PARKSIDE
PERFORMANCE

PDF ONLINE
parkside-diy.com



4V CORDLESS CROSS LINE LASER/4 V AKKU-KREUZLINIENLASER/4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL PKLLP 360 B3

(GB)
4V CORDLESS CROSS LINE LASER
User manual

(DE) (AT) (BE)
4 V AKKU-KREUZLINIENLASER
Bedienungsanleitung

(FR) (BE)
4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL
Mode d'emploi

(NL) (BE)
4 V ACCU-KRUISLIJNLASER
Gebruiksaanwijzing

(PL)
4 V AKUMULATOROWY LASER KRZYŻOWY
Instrukcja obsługi

(CZ)
4 V AKU KŘÍŽOVÝ LINIOVÝ LASER
Návod na obsluhu

(SK)
4 V AKU KRÍŽOVÝ LÍNIOVÝ LASER
Návod na obsluhu

(ES)
4 V NIVEL LÁSER DE LÍNEAS CRUZADAS RECARGABLE
Manual de instrucciones

(DK)
4 V BATTERIDREVEN KRYDSLINJELASER
Betjeningsvejledning

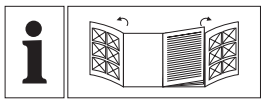
(IT)
4 V LIVELLA LASER A CROCE RICARICABILE
Istruzioni per l'uso

(HU)
4 V AKKUS KERESZTVONALAS LÉZER
Használati útmutató

(PT)
4 V LASER DE LINHAS CRUZADAS A BATERIA
Manual do utilizador

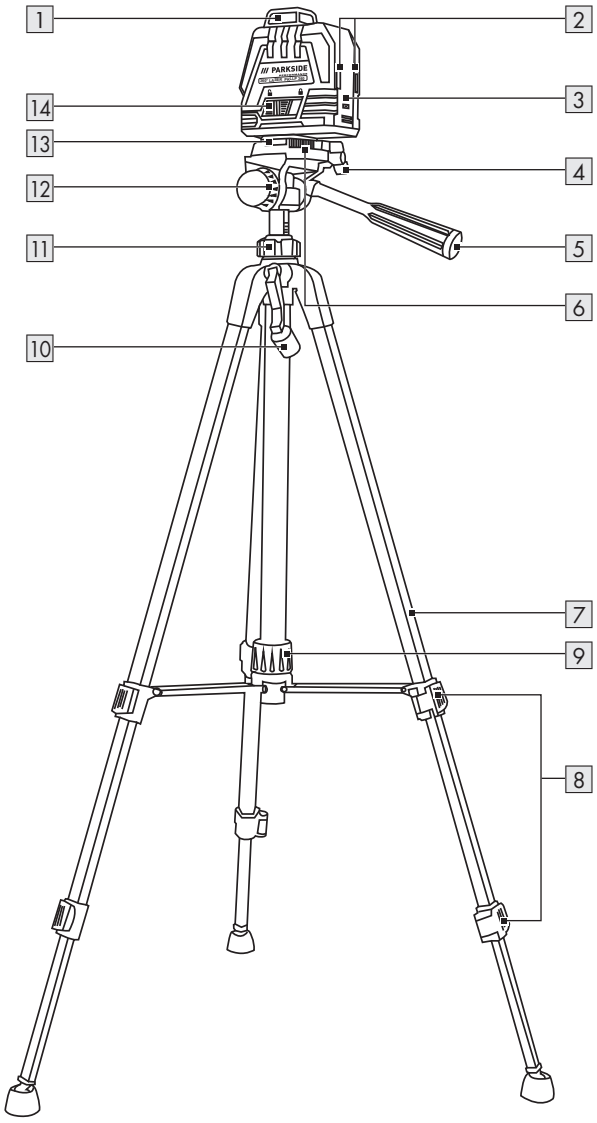
IAN 528066_2601

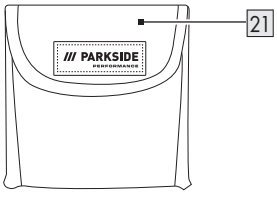
(DE) (AT) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK) (ES) (PT) (IT)

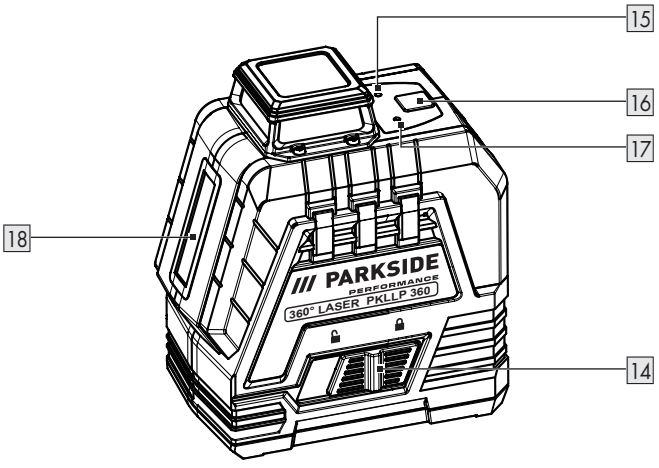


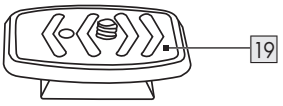
GB	User manual	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungsanleitung	Seite	11
FR/BE	Mode d’emploi	Page	17
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	24
PL	Instrukcja obsługi	Strona	30
CZ	Návod na obsluhu	Strana	36
SK	Návod na obsluhu	Strana	42
ES	Manual de instrucciones	Página	48
DK	Betjeningsvejledning	Side	54
IT	Istruzioni per l’uso	Pagina	60
HU	Használati útmutató	Oldal	66
PT	Manual do utilizador	Página	72

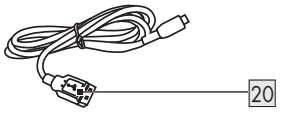
A


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

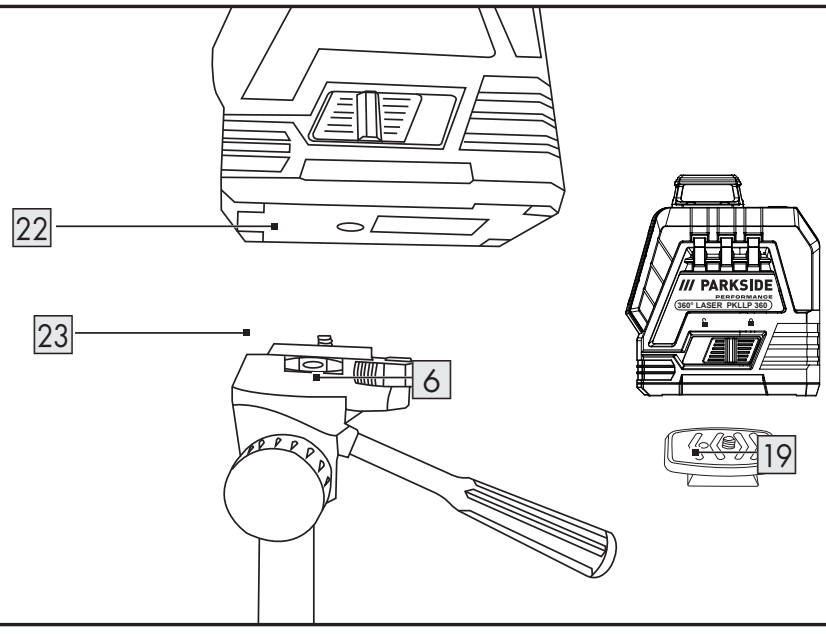

21


15
16
17
18
14
PARKSIDE
PERFORMANCE
360° LASER PKLLP 360

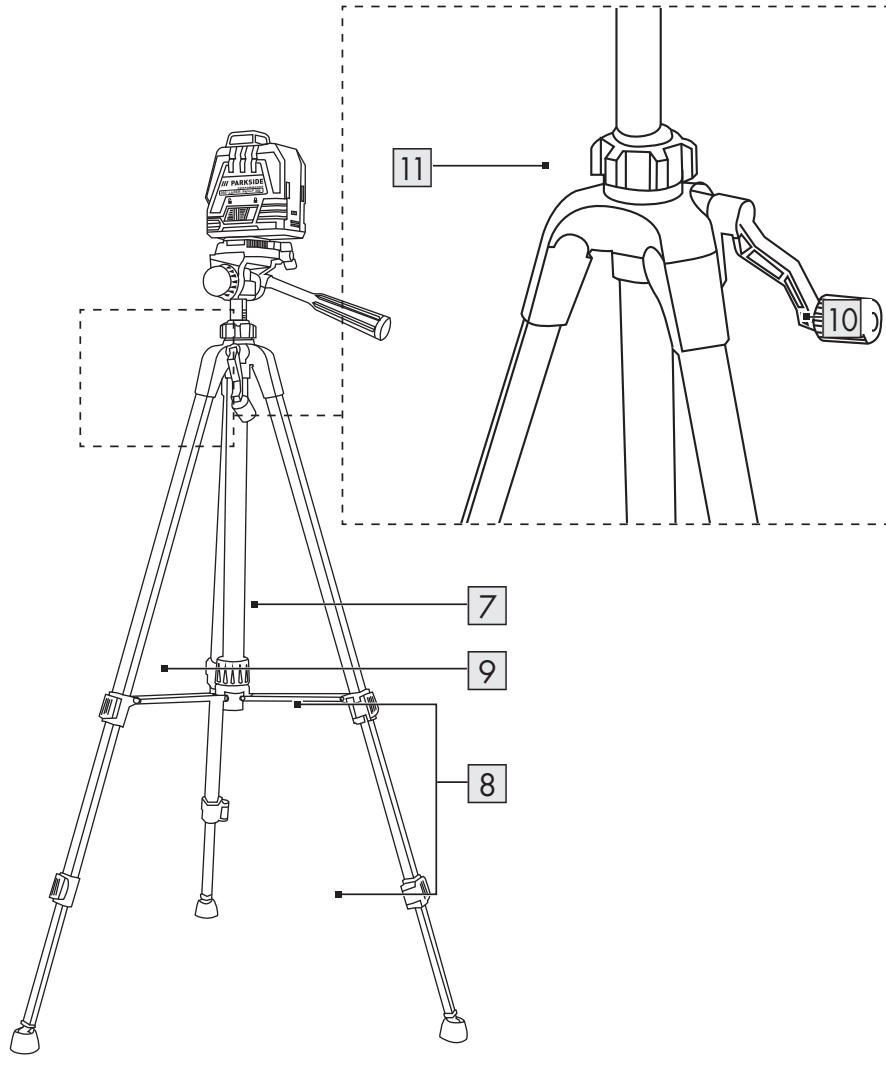

19


20

B



C



Warnings and symbols used . . . . . Page 6
Introduction . . . . . Page 6
Intended use . . . . . Page 6
Scope of delivery . . . . . Page 6
Description of parts . . . . . Page 6
Technical data . . . . . Page 7
Safety instructions . . . . . Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries . . . . . Page 7
Before first use . . . . . Page 8
Operation . . . . . Page 8
Charging the rechargeable battery . . . . . Page 8
Switching on/off . . . . . Page 8
Using horizontal and vertical laser lines . . . . . Page 8
Working with the automatic leveller . . . . . Page 8
Working without the automatic leveller . . . . . Page 8
Working with the tripod . . . . . Page 8
Adjusting the tripod . . . . . Page 8
Cleaning and care . . . . . Page 9
Storage . . . . . Page 9
Troubleshooting . . . . . Page 9
Disposal . . . . . Page 9
Warranty . . . . . Page 9
Warranty claim procedure . . . . . Page 9
Service . . . . . Page 10

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual and on the packaging:

⚠	**DANGER!** This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.
			Risk of explosion!
⚠	**WARNING!** This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Protect yourself from laser radiation!
			Do not stare into the laser beam!
⚠	**CAUTION!** This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Direct current/voltage
			USB connection
⚠	**ATTENTION!** This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.		This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.
	**INFO:** This symbol in combination with “Info” provides additional useful information.		Use in dry indoor rooms only.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Safety information Instructions for use

4V CORDLESS CROSS LINE LASER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is suitable for projecting vertical and horizontal lines. The laser lines can be used both individually and together.
- Do not use this product for any other purpose.
- This product is only intended for normal indoor use.
- This product is only intended for private household use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

□ After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

□ Contact customer service if parts are missing or damaged.

1 Cordless Cross Line Laser
1 Tripod
1 USB-C charging cable
1 Storage pouch
1 User manual

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

1 360° laser
2 Magnets
3 Charging socket
4 Butterfly screw
5 Handwheel bolt
6 Lever
7 Tripod legs
8 Snap fasteners
9 Locking ring
10 Crank handle
11 Locking ring
12 Adjusting screw
13 Spirit level (bubble vial)
14 Levelling slide switch
15 Charge indicator
16 **V/H** button (**V**=vertical/ **H**=horizontal)
17 Leveller light
18 Vertical laser
19 Tripod mount
20 USB-C charging cable
21 Storage pouch

(Fig. B)

22 Internal thread
23 Tripod screw

Technical data

Working range:	20 m*
Weight (without tripod):	approx. 336 g
Rechargeable battery:	INR18650, Li-ion, 2,600 mAh, 9.36 Wh
Operating voltage U_{max}:	4 V ⎓
Charging voltage U_{IN}:	5 V ⎓
Charging current:	1.3 A
Self-levelling range:	± 3°
Levelling accuracy:	± 0.4 mm/m
Laser wavelength:	510–530 nm
Laser class:	2
Levelling time:	approx. 4 seconds

Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ **WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.
Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

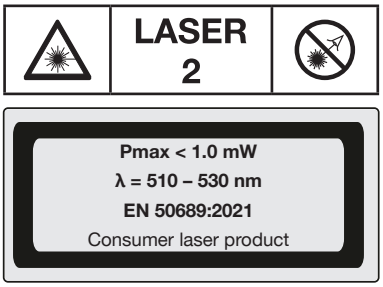
- The product is to be used by adults only. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision.
- Keep children away from the product.

General notes

- Observe the information on operation, cleaning, storage and disposal in the operating instructions.
- Check the product each time before using. If damaged, have the product repaired. Do not use the product if damaged.
- Turn off the product when not in use. Do not leave the product unsupervised.
- Keep the product away from medical devices, magnetic data storage media and magnetically sensitive devices.

Handling the laser

WARNING! Protect yourself from laser radiation!



⚠ **CAUTION!** Laser beam – Do not look into the beam! Laser class 2.

- Do not aim the laser beam at people.
- Markings and warnings are located on the top and bottom of the product.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

* The working range may be restricted by environmental conditions (e.g. bright light).

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Before first use

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- Charge the rechargeable battery (see “Charging the rechargeable battery”).

Operation

Charging the rechargeable battery

INFO:

- The rechargeable battery is not replaceable. If you have any problems with the battery, please contact the service centre.
- The product can be used whilst charging. It is normal for the product to warm up slightly whilst charging. During the charging process, you may not be able to work with the product if the battery is almost or completely empty. This depends on the charger used.

1. Plug the USB-C charging cable 20 into the charging socket 3.
2. Connect the USB-C charging cable 20 to a USB port.

Charge indicator 15	Meaning
Red	Rechargeable battery is charging.
Green	Rechargeable battery is fully charged.

3. Once charging is complete, first remove the USB-C charging cable 20 from the USB port.
4. Remove the USB-C charging cable 20 from the product.

Switching on/off



CAUTION! Laser beam – Do not look into the beam 1/18! Turn your head away or close your eyes to prevent looking into the laser beam. Risk of eye injury!

- **Switching on:** Push the levelling slide switch 14 to the left (🔓 position). The 360° laser line 1 and the vertical laser line 18 are activated.
- **Switching off:** Push the levelling slide switch 14 to the right (🔒 position). The 360° laser line 1 and the vertical laser line 18 are deactivated.

Using horizontal and vertical laser lines

- After switching on, the 360° laser line 1 and the vertical laser line 18 are activated.

- **Activate the 360° laser line 1 only:** Briefly press the **V/H** button 16.
- **Activate the vertical laser line 18 only:** Briefly press the **V/H** button 16.

Working with the automatic leveller

INFO: In the event of vibrations, the laser will level itself automatically. Wait until the laser lines no longer move.

1. Place the product on a horizontal, solid surface or fasten the product to a tripod (see “Working with the tripod”).
2. Push the levelling slide switch 14 to the left (🔓 position). The leveller light 17 lights up.

Leveller light 17	Meaning
Green	Automatic levelling is possible. Levelling is complete once the laser lines no longer move.
Red	Automatic levelling is not possible. The laser lines flash.

Working without the automatic leveller

ATTENTION! The magnetic surface used should be flat and not curved or uneven surface. Otherwise, the product will fall down and will be damaged.

INFO:

- The leveller light 17 will illuminate permanently in red when working without the automatic leveller. The laser lines depicted are not levelled.
- The product has 2 magnets 2. The magnets allow you to attach the product to surfaces that attract magnetic objects, e.g. steel shelves.

1. Push the levelling slide switch 14 to the right (🔒 position).
2. Press and hold the **V/H** button 16 until the 360° laser line 1 and the vertical laser line 18 are activated.
3. **Activate the 360° laser line 1 only:** Briefly press the **V/H** button 16.
4. **Activate the vertical laser line 18 only:** Briefly press the **V/H** button 16.
5. **Switching off:** Press and hold the **V/H** button 16 until the leveller light 17, the 360° laser line 1, and the vertical laser line 18 are deactivated.

Working with the tripod

(Fig. B)

Screwing the laser onto the tripod mount 19

- Screw the internal thread 22 of the product hand tight onto the tripod screw 23.

Removing/inserting the tripod mount

ATTENTION! Do not use excessive force. This may damage the product.

1. Open the lever 6.
2. Remove the tripod mount 19 in an upward direction.
3. Place the tripod mount 19 on the tripod for insertion.
4. Lock the tripod mount 19 by closing the lever 6.

Adjusting the tripod

(Fig. C)

INFO: You can use the spirit level 13 to check the horizontal alignment of the tripod.

1. Pull the tripod legs 7 apart.
2. Lock the tripod legs 7 into position with the locking ring 9.

Setting the height, tripod feet

1. Open the snap fasteners 8.
2. Extend the tripod legs 7 to the desired length.
3. Close the snap fasteners 8.

Setting the height, crank handle

1. Fold up the crank handle [10].
2. Hold the crank handle [10] firmly with one hand.
3. Unscrew the locking ring [11] by turning it to the left.
4. Crank the tripod to the desired height.
5. Turn the locking ring [11] to the right to lock this position.

Adjusting the inclination, forward/back

1. Turn the handwheel bolt [5] to the left to loosen.
2. Set the desired inclination.
3. Turn the handwheel bolt [5] to the right to lock the inclination into place.

Adjusting the inclination, sideways

1. Turn the butterfly screw [4] to the left to loosen.
2. Fold the tripod to the desired inclination.
3. Turn the butterfly screw [4] to the right to lock into place.

Rotating the tripod

1. Turn the adjusting screw [12] to the left to loosen.
2. Hold the handwheel bolt [5] and turn the tripod in the desired direction.
3. Turn the adjusting screw [12] to the right to lock into place.

● Cleaning and care

⚠ **WARNING!** Never submerge the product in water or other liquids.

⚠ **WARNING!** For repair purposes the product may only be opened by a professional. Have the product repaired by qualified professionals and only with original replacement parts. This ensures that the safety of the product is maintained.

- Do not exert any strong pressure.
- Do not allow water to enter the product during cleaning.
- The product requires no maintenance.

- □ Keep the product clean to ensure good, secure work.
- □ Use a dry cloth to clean the outside.
- □ Clean the openings of the 360° laser [1] and the vertical laser [18] with a soft air jet. In cases of heavy contamination, remove the dirt with a slightly damp cotton swab.

● Storage

- □ If you will not be using the product for a prolonged period of time, store it in a clean, dry place that is not exposed to direct sunlight.
- □ Store the product in the storage pouch [21].

● Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Product does not start.	Rechargeable battery is flat.	Charge the rechargeable battery.
Automatic leveller does not work.	Automatic leveller cannot oscillate freely. Product is not aligned sufficiently parallel with the floor.	Align the product so it is parallel with the floor.

● Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 5 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 5 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 528066_2601) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 528066_2601 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000518970
Contact form on *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Verwendete Warnhinweise und Symbole . . . . . Seite 12
Einleitung . . . . . Seite 12
Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . . Seite 12
Lieferumfang . . . . . Seite 12
Teilebeschreibung . . . . . Seite 12
Technische Daten . . . . . Seite 13
Sicherheitshinweise . . . . . Seite 13
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus . . . . . Seite 13
Vor der ersten Verwendung . . . . . Seite 14
Bedienung . . . . . Seite 14
Akku aufladen . . . . . Seite 14
Ein-/ausschalten . . . . . Seite 14
Horizontale und vertikale Laserlinie verwenden . . . . . Seite 14
Arbeiten mit der Nivellierautomatik . . . . . Seite 14
Arbeiten ohne Nivellierautomatik . . . . . Seite 14
Arbeiten mit dem Stativ . . . . . Seite 14
Stativ einstellen . . . . . Seite 15
Reinigung und Pflege . . . . . Seite 15
Lagerung . . . . . Seite 15
Fehlerbehebung . . . . . Seite 15
Entsorgung . . . . . Seite 15
Garantie . . . . . Seite 16
Abwicklung im Garantiefall . . . . . Seite 16
Service . . . . . Seite 16

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

⚠	**GEFAHR!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Dieses Symbol bedeutet, dass bei der Verwendung des Produkts die Betriebsanleitung zu beachten ist.
			Explosionsrisiko!
⚠	**WARNUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
			Nicht in den Laserstrahl blicken!
⚠	**VORSICHT!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Gleichstrom/-spannung
			USB-Anschluss
⚠	**ACHTUNG!** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Dieses Pflichtzeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.
	**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.		Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	■ □	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

4 V AKKU-KREUZLINIENLASER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt eignet sich für die Projektion senkrechter und waagrechter Linien. Die beiden Laserlinien können sowohl einzeln als auch gleichzeitig genutzt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere Zwecke.
- Dieses Produkt ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● Lieferumfang

□ Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

□ Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten.

1 Akku-Kreuzlinienlaser
1 Stativ
1 USB-C-Ladekabel
1 Aufbewahrungstasche
1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

1 360°-Laser
2 Magnete
3 Ladebuchse
4 Flügelschraube
5 Griffschraube
6 Hebel
7 Stativbeine
8 Klappverschlüsse
9 Feststellring
10 Kurbel
11 Feststellring
12 Stellschraube
13 Libelle
14 Nivellier-Schiebeschalter
15 Ladekontrolllampe
16 Taste **V/H** (**V**=vertikal/ **H**=horizontal)
17 Nivellierlampe
18 Vertikaler Laser
19 Stativplatte
20 USB-C-Ladekabel
21 Aufbewahrungstasche

(Abb. B)

22 Innengewinde
23 Stativschraube

Technische Daten

Arbeitsbereich:	20 m*
Gewicht (ohne Stativ):	ca. 336 g
Akku:	INR18650, Li-Ionen, 2 600 mAh, 9,36 Wh
Betriebsspannung U_{max}:	4 V ⎓
Ladespannung U_{IN}:	5 V ⎓
Ladestrom:	1,3 A
Selbstnivellierbereich:	± 3°
Nivelliergenauigkeit:	± 0,4 mm/m
Laserwellenlänge:	510–530 nm
Laserklasse:	2
Nivellierzeit:	ca. 4 Sekunden

Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.
Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

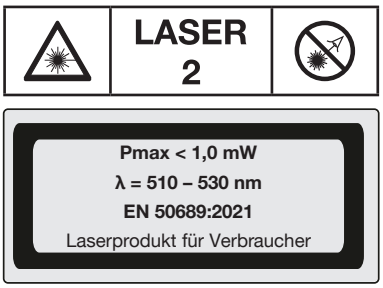
- Das Produkt darf nur von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern.

Allgemeine Hinweise

- Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung zur Bedienung, Reinigung, Lagerung und Entsorgung.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Lassen Sie ein beschädigtes Produkt reparieren. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Schalten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch aus. Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Produkt fern von medizinischen Geräten, magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten.

Umgang mit dem Laser

WARNUNG! Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



⚠ **ACHTUNG!** Laserstrahlung – Nicht in den Strahl blicken! Laserklasse 2.

- Laserstrahl nicht gegen Personen richten.
- Kennzeichnungen und Warnhinweise befinden sich auf der Ober- und Unterseite des Produkts.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

* Der Arbeitsbereich kann durch Umgebungsbedingungen (z. B. helles Licht) eingeschränkt werden.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Vor der ersten Verwendung

□ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
□ Laden Sie den Akku auf (siehe „Akku aufladen“).

● Bedienung

● Akku aufladen

ⓘ **INFO:**

□ Der Akku ist nicht austauschbar. Bei Problemen mit dem Akku wenden Sie sich an das Service-Center.
- Das Produkt kann während des Aufladens verwendet werden. Es ist normal, dass sich das Produkt während des Ladevorgangs leicht erwärmt. Während des Ladevorgangs kann es vorkommen, dass Sie nicht mit dem Produkt arbeiten können, wenn der Akku fast oder ganz leer ist. Dies hängt von dem verwendeten Ladegerät ab.

1. Stecken Sie das USB-C-Ladekabel 20 in die Ladebuchse 3.
2. Schließen Sie das USB-C-Ladekabel 20 an einen USB-Port an.

Ladekontrolllampe 15	Bedeutung
Rot	Akku wird aufgeladen.
Grün	Akku ist voll aufgeladen.

3. Ziehen Sie nach erfolgtem Ladevorgang zuerst das USB-C-Ladekabel 20 aus dem USB-Port.
4. Ziehen Sie das USB-C-Ladekabel 20 aus dem Produkt.

● Ein-/ausschalten



VORSICHT! Laserstrahlung – Nicht in den Strahl 1/18 blicken! Wenden Sie den Kopf ab oder schließen Sie die Augen, um einen Blick in den Laserstrahl zu vermeiden. Risiko von Augenverletzungen!

□ **Einschalten:** Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 14 nach links (Position 🔒). Die 360°-Laserlinie 1 und die vertikale Laserlinie 18 sind aktiviert.
□ **Ausschalten:** Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 14 nach rechts (Position 🔒). Die 360°-Laserlinie 1 und die vertikale Laserlinie 18 sind deaktiviert.

● Horizontale und vertikale Laserlinie verwenden

- Nach dem Einschalten sind die 360°-Laserlinie 1 und die vertikale Laserlinie 18 aktiviert.

□ **Nur die 360°-Laserlinie 1 aktivieren:**
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** 16.
□ **Nur vertikale Laserlinie 18 aktivieren:**
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** 16.

● Arbeiten mit der Nivellierautomatik

ⓘ **INFO:** Bei Erschütterungen nivelliert sich der Laser wieder automatisch. Warten Sie ab, bis sich die Laserlinien nicht mehr bewegen.

1. Stellen Sie das Produkt auf einen waagerechten, festen Untergrund oder befestigen Sie das Produkt auf einem Stativ (siehe „Arbeiten mit dem Stativ“).
2. Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 14 nach links (Position 🔒). Die Nivellierlampe 17 leuchtet.

Nivellierlampe 17	Bedeutung
Grün	Eine automatische Nivellierung ist möglich. Die Nivellierung ist abgeschlossen, wenn sich die Laserlinien nicht mehr bewegen.
Rot	Eine automatische Nivellierung ist nicht möglich. Die Laserlinien blinken.

● Arbeiten ohne Nivellierautomatik

⚠ **ACHTUNG!** Die verwendete magnetische Oberfläche sollte flach und nicht gekrümmt oder uneben sein. Andernfalls könnte das Produkt herunterfallen und beschädigt werden.

ⓘ **INFO:**

- Beim Arbeiten ohne Nivellierautomatik leuchtet die Nivellierlampe 17 dauerhaft rot. Die abgebildeten Laserlinien sind nicht nivelliert.
- Das Produkt verfügt über 2 Magnete 2. Mit den Magneten können Sie das Produkt an Oberflächen befestigen, die magnetische Gegenstände anziehen, z. B. Regale aus Stahl.

1. Schieben Sie den Nivellier-Schiebeschalter 14 nach rechts (Position 🔒).
2. Halten Sie die Taste **V/H** 16 gedrückt, bis die 360°-Laserlinie 1 und die vertikale Laserlinie 18 aktiviert sind.
3. **Nur die 360°-Laserlinie 1 aktivieren:**
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** 16.
4. **Nur vertikale Laserlinie 18 aktivieren:**
Drücken Sie kurz die Taste **V/H** 16.
5. **Ausschalten:** Halten Sie die Taste **V/H** 16 gedrückt, bis die Nivellierlampe 17, die 360°-Laserlinie 1 und die vertikale Laserlinie 18 deaktiviert sind.

● Arbeiten mit dem Stativ

(Abb. B)

Laser auf Stativplatte schrauben 19

□ Schrauben Sie das Produkt mit dem Innengewinde 22 handfest auf die Stativschraube 23.

Stativplatte abnehmen/einsetzen

⚠ **ACHTUNG!** Wenden Sie keine zu große Kraft auf. Das Produkt könnte beschädigt werden.

1. Öffnen Sie den Hebel 6.
2. Nehmen Sie die Stativplatte 19 nach oben heraus.

3. Platzieren Sie die Stativplatte 19 zum Einsetzen auf dem Stativ.
4. Arretieren Sie die Stativplatte 19, indem Sie den Hebel 6 schließen.

Stativ einstellen

(Abb. C)

ⓘ **INFO:** Die horizontale Ausrichtung des Stativs können Sie an der Libelle 13 überprüfen.

1. Ziehen Sie die Stativbeine 7 auseinander.
2. Arretieren Sie die Stellung der Stativbeine 7 mit dem Feststellring 9.

Höhe einstellen, Stativfüße
1. Öffnen Sie die Klappverschlüsse 8.
2. Schieben Sie die Verlängerung der Stativbeine 7 auf die gewünschte Länge.
3. Schließen Sie die Klappverschlüsse 8.

Höhe einstellen, Kurbel
1. Klappen Sie die Kurbel 10 hoch.
2. Halten Sie die Kurbel 10 mit einer Hand fest.
3. Lösen Sie den Feststellring 11, indem Sie ihn nach links drehen.
4. Kurbeln Sie das Stativ auf die gewünschte Höhe.
5. Drehen Sie den Feststellring 11 nach rechts, um diese Stellung zu arretieren.

Neigung einstellen, vor/zurück
1. Drehen Sie die Griffschraube 5 zum Lockern nach links.
2. Stellen Sie die gewünschte Neigung ein.
3. Drehen Sie die Griffschraube 5 nach rechts, um die Neigung zu arretieren.

Neigung einstellen, seitlich
1. Drehen Sie die Flügelschraube 4 zum Lockern nach links.
2. Klappen Sie das Stativ auf die gewünschte Neigung.
3. Drehen Sie die Flügelschraube 4 zum Arretieren nach rechts.

Stativ rotieren
1. Drehen Sie die Stellschraube 12 zum Lockern nach links.
2. Greifen Sie die Griffschraube 5 und drehen Sie das Stativ in die gewünschte Richtung.
3. Drehen Sie die Stellschraube 12 zum Arretieren nach rechts.

Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ **WARNUNG!** Zu Reparaturzwecken darf das Produkt nur von einer Fachkraft geöffnet werden. Lassen Sie das Produkt von einer qualifizierten Fachkraft und ausschließlich mit Original-Ersatzteilen reparieren. Dadurch wird die Sicherheit des Produkts gewährleistet.

- Üben Sie keinen starken Druck aus!
- Lassen Sie bei der Reinigung kein Wasser in das Produkt eindringen.
- Das Produkt erfordert keinerlei Wartung.

- ☐ Halten Sie das Produkt sauber, um eine gutes und sicheres Arbeiten zu gewährleisten.
- ☐ Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das Äußere zu reinigen.
- ☐ Reinigen Sie die Öffnungen des 360°-Lasers 1 und des vertikalen Lasers 18 mit einem sanften Luftstrahl. Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

Lagerung

- ☐ Falls Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden werden, lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort, der keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt in der Aufbewahrungstasche 21 auf.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Produkt startet nicht.	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
Nivellierautomatik funktioniert nicht.	Nivellierautomatik kann nicht frei schwingen. Produkt ist nicht ausreichend parallel zum Boden ausgerichtet.	Richten Sie das Produkt parallel zum Boden aus.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 5 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 528066_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 528066_2601 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 08008855300
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800447750
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 080012614
Kontaktformular auf *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Avertissements et symboles utilisés . . . . . Page 18
Introduction . . . . . Page 18
Utilisation conforme aux prescriptions . . . . . Page 18
Contenu de l'emballage . . . . . Page 18
Description des pièces . . . . . Page 18
Données techniques . . . . . Page 19
Consignes de sécurité . . . . . Page 19
Consignes de sécurité pour piles/batteries rechargeables . . . . . Page 20
Avant la première utilisation . . . . . Page 20
Fonctionnement . . . . . Page 20
Recharger la batterie . . . . . Page 20
Allumer/éteindre . . . . . Page 20
Utiliser les lignes laser horizontales et verticales . . . . . Page 20
Travailler avec le système d'autonivellement . . . . . Page 20
Travailler sans autonivellement . . . . . Page 20
Travailler avec le trépied . . . . . Page 21
Régler le trépied . . . . . Page 21
Nettoyage et entretien . . . . . Page 21
Rangement . . . . . Page 21
Dépannage . . . . . Page 21
Mise au rebut . . . . . Page 21
Garantie . . . . . Page 22
Faire valoir sa garantie . . . . . Page 22
Service après-vente . . . . . Page 23

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

⚠	**DANGER !** Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Ce symbole signifie que les instructions du mode d'emploi doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.
			Risque d'explosion !
⚠	**AVERTISSEMENT !** Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Protégez-vous du rayonnement laser !
			Ne pas regarder dans le faisceau laser !
⚠	**PRUDENCE !** Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.	⎓	Courant continu/tension continue
			Port USB
⚠	**ATTENTION !** Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.		Ce symbole indique le port obligatoire de gants protecteurs appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.
ⓘ	**INFO :** Ce symbole avec la mention d'avertissement « Info » propose plus d'informations utiles.		À utiliser seulement à l'intérieur de locaux secs.
CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.	■ □	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

4 V NIVEAU LASER EN CROIX SANS FIL

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Ce produit convient à la projection de lignes verticales et horizontales. Les deux lignes laser peuvent être utilisées individuellement ou simultanément.
- N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.
- Ce produit est uniquement prévu pour une utilisation à l'intérieur de locaux conformément aux prescriptions.
- Ce produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

□ Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Avant l'utilisation, enlevez tous les matériaux d'emballage.

□ Contactez le service clientèle si des pièces manquent ou sont endommagées.

1 Niveau laser en croix sans fil
1 Trépied
1 Câble de chargement USB C
1 Étui de rangement
1 Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(Fig. A)

1 Laser à 360°
2 Aimants
3 Prise de chargement
4 Vis papillon
5 Poignée tournante
6 Levier
7 Pieds du trépied
8 Fermeture à clapet
9 Bague de verrouillage
10 Manivelle
11 Bague de verrouillage
12 Vis de réglage
13 Bulle
14 Taquet coulissant de nivellement
15 Voyant de contrôle de charge
16 Touche **V/H** (**V**=vertical/ **H**=horizontal)
17 Voyant de nivellement
18 Laser vertical
19 Plaque du trépied
20 Câble de chargement USB C
21 Étui de rangement

(Fig. B)

22 Filetage intérieur 23 Vis du trépied

● Données techniques

Zone de travail :	20 m*
Poids (sans trépied) :	env. 336 g
Batterie :	INR18650, Li-ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Tension de fonctionnement U_{max} :	4 V ⎓
Tension de charge U_{IN} :	5 V ⎓
Courant de charge :	1,3 A
Plage d'autonivellement :	± 3°
Précision du nivellement :	± 0,4 mm/m
Longueur d'onde du laser :	510–530 nm
Classe de laser :	2
Temps de nivellement :	env. 4 secondes

⚠ Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

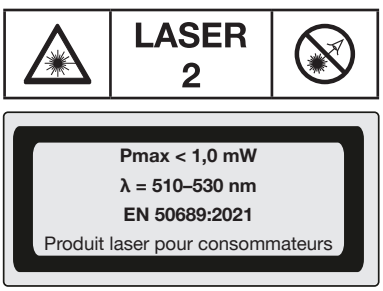
- Le produit doit être utilisé uniquement par des adultes. Les enfants de moins de 16 ans peuvent utiliser le produit seulement s'ils sont surveillés.
- Maintenez les enfants hors de la portée du produit.

Informations générales

- Respectez les instructions contenues dans ce mode d'emploi pour l'utilisation, le nettoyage, le rangement et le recyclage.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation. Faites réparer un produit endommagé. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne laissez pas le produit sans surveillance.
- Tenez le produit hors de la portée des appareils médicaux, des supports de données magnétiques et des appareils sensibles aux champs magnétiques.

Manipulation du laser

AVERTISSEMENT ! Protégez-vous du rayonnement laser !



⚠ **ATTENTION !** Rayonnement laser – ne pas regarder le faisceau ! Classe de laser 2.

- Il est interdit de diriger le faisceau laser vers des personnes.
- Des étiquettes de sécurité et des avertissements se trouvent en haut et en bas du produit.

* La zone de travail peut être limitée par les conditions environnementales (par ex. lumière vive).

Consignes de sécurité pour piles/batteries rechargeables

⚠ **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/batteries rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles ou batteries non rechargeables. Ne court-circuitez pas de piles/batteries rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/batteries rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/batteries rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/batteries rechargeables, par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.
- Si des piles/batteries rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des piles/batteries rechargeables qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- Ce produit a une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. La dépose ou le remplacement de la batterie doivent être exclusivement réalisés soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Lors de la mise au rebut de ce produit, il est important de transmettre l'information que ce produit contient une batterie à recycler.

Avant la première utilisation

- ☐ Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- ☐ Rechargez la batterie (voir « Recharger la batterie »).

Fonctionnement

Recharger la batterie

ⓘ **INFO :**

- ☐ La batterie n'est pas remplaçable. Si vous rencontrez des problèmes avec la batterie, contactez le service après-vente.
- Le produit peut être utilisé durant le rechargement. Il est normal que le produit chauffe légèrement durant le processus de recharge. Pendant le processus de recharge, vous ne pourrez peut-être pas utiliser le produit si la batterie est presque ou complètement vide. Cela dépend du chargeur utilisé.

1. Branchez le câble de charge USB C 20 dans la prise de chargement 3.
2. Raccordez le câble de charge USB C 20 à un port USB.

Voyant de contrôle de charge 15	Signification
Rouge	La batterie est en train de se recharger.
Vert	La batterie est complètement rechargée.

3. Une fois le processus de recharge terminé, retirez d'abord le câble de charge USB C 20 du port USB.
4. Débranchez le câble de charge USB C 20 du produit.

Allumer/éteindre



PRUDENCE ! Rayonnement laser – ne pas regarder le faisceau 1/18 ! Tournez la tête ou fermez les yeux afin d'éviter de regarder dans le faisceau laser. Risque de lésions oculaires !

- ☐ **Allumer :** Poussez le taquet coulissant de nivellement 14 vers la gauche (position 🔒). La ligne du laser à 360° 1 et la ligne du laser vertical 18 sont activées.
- ☐ **Éteindre :** Poussez le taquet coulissant de nivellement 14 vers la droite (position 🔒). La ligne du laser à 360° 1 et la ligne du laser vertical 18 sont désactivées.

Utiliser les lignes laser horizontales et verticales

- Après la mise en marche, la ligne du laser à 360° 1 et la ligne du laser vertical 18 sont activées.

- ☐ **Activer seulement la ligne du laser à 360° 1 :** Appuyez brièvement sur la touche **V/H** 16.
- ☐ **Activer seulement la ligne du laser vertical 18 :** Appuyez brièvement sur la touche **V/H** 16.

Travailler avec le système d'autonivellement

ⓘ **INFO :** En cas de vibrations, le laser se nivelle à nouveau automatiquement. Attendez que les lignes du laser cessent de bouger.

1. Placez le produit sur une surface ferme et horizontale ou montez le produit sur un trépied (voir « Travailler avec le trépied »).
2. Poussez le taquet coulissant de nivellement 14 vers la gauche (position 🔒). Le voyant de nivellement 17 s'allume.

Voyant de nivellement 17	Signification
Vert	L'autonivellement est possible. Le nivellement est terminé lorsque les lignes du laser arrêtent de bouger.
Rouge	L'autonivellement est impossible. Les lignes du laser clignotent.

Travailler sans autonivellement

⚠ **ATTENTION !** La surface magnétique utilisée doit être plane et non incurvée ou inégale. Sinon, le produit pourrait tomber et être endommagé.

ⓘ **INFO :**

- Lorsque vous travaillez sans autonivellement, le voyant de nivellement 17 s'allume rouge en permanence. Les lignes du laser formées ne sont pas de niveau.
- Le produit dispose de 2 aimants 2. Les aimants vous permettent de fixer le produit sur des surfaces métalliques comme par ex. des étagères en acier.

1. Poussez le taquet coulissant de nivellement 14 vers la droite (position 🔒).
2. Maintenez la touche **V/H** 16 enfoncée jusqu'à ce que la ligne du laser à 360° 1 et la ligne du laser vertical 18 soient activées.
3. **Activer seulement la ligne du laser à 360° 1 :** Appuyez brièvement sur la touche **V/H** 16.

4. **Activer seulement la ligne du laser vertical** 18 **:** Appuyez brièvement sur la touche **V/H** 16.
5. **Éteindre :** Maintenez la touche **V/H** 16 enfoncée jusqu'à ce que le voyant de nivellement 17, la ligne du laser à 360° 1 et la ligne du laser vertical 18 soient désactivés.

● Travailler avec le trépied

(Fig. B)

Visser le laser sur la plaque du trépied 19

□ Vissez le produit avec le filetage intérieur 22 à la main sur la vis du trépied 23.

Retirer/positionner la plaque du trépied

⚠ **ATTENTION !** N'utilisez pas trop de force. Le produit pourrait être endommagé.

1. Ouvrez le levier 6.
2. Sortez la plaque du trépied 19 vers le haut.
3. Placez la plaque du trépied 19 sur le trépied pour l'installer.
4. Bloquez la plaque du trépied 19 en refermant le levier 6.

● Régler le trépied

(Fig. C)

ⓘ **INFO :** Vous pouvez vérifier l'alignement horizontal du trépied grâce à la bulle 13.

1. Écartez les pieds du trépied 7.
2. Verrouillez la position des pieds du trépied 7 avec la bague de verrouillage 9.

Régler la hauteur, pieds du trépied

1. Ouvrez les fermetures à clapet 8.
2. Faites glisser la rallonge des pieds du trépied 7 à la longueur désirée.
3. Fermez les fermetures à clapet 8.

Régler la hauteur, manivelle

1. Dépliez la manivelle 10 vers le haut.
2. Tenez la manivelle 10 d'une main.
3. Desserrez la bague de verrouillage 11 en la tournant vers la gauche.
4. Montez le trépied à la hauteur désirée.
5. Tournez la bague de verrouillage 11 vers la droite pour verrouiller cette position.

Régler l'inclinaison, avant/arrière

1. Tournez la poignée tournante 5 vers la gauche pour la desserrer.
2. Ajustez l'inclinaison souhaitée.
3. Tournez la poignée tournante 5 vers la droite pour bloquer cette position.

Régler l'inclinaison, latéralement

1. Tournez la vis papillon 4 vers la gauche pour la desserrer.
2. Pliez le trépied à l'inclinaison désirée.
3. Tournez la vis papillon 4 vers la droite pour la bloquer.

Faire pivoter le trépied

1. Tournez la vis de réglage 12 vers la gauche pour la desserrer.
2. Saisissez la poignée tournante 5 et tournez le trépied dans la direction désirée.
3. Tournez la vis de réglage 12 vers la droite pour la bloquer.

● Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT !** Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.

⚠ **AVERTISSEMENT !** Le produit ne peut être ouvert que par un technicien spécialisé à des fins de réparation. Faites réparer le produit par un technicien spécialisé en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité du produit.

- N'appliquez jamais de pression forte !
- Lors du nettoyage, ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le produit.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance.

□ Conservez le produit propre pour garantir un bon fonctionnement en toute sécurité.
□ Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon sec.
□ Nettoyez les orifices du laser à 360° 1 et du laser vertical 18 au jet d'air léger. Enlevez les salissures plus tenaces avec un coton-tige légèrement humidifié.

● Rangement

□ Si vous ne comptez pas utiliser le produit sur une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
□ Rangez le produit dans l'étui de rangement 21.

● Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le produit ne démarre pas.	Batterie vide.	Recharger la batterie.
L'autonivellement ne fonctionne pas.	L'autonivellement ne peut pas osciller librement. Le produit n'est pas correctement orienté parallèlement au sol.	Orientez le produit parallèlement au sol.

● Mise au rebut

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Produit :



Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
   - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
   - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 5 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 5 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 528066_2601) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 528066_2601 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

● Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél.: 0800907612
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080012614
Formulaire de contact sur *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Gebruikte waarschuwingen en symbolen . . . . . Pagina 25
Inleiding . . . . . Pagina 25
Beoogd gebruik . . . . . Pagina 25
Leveringsomvang . . . . . Pagina 25
Onderdelenbeschrijving . . . . . Pagina 25
Technische gegevens . . . . . Pagina 26
Veiligheidstips . . . . . Pagina 26
Veiligheidstips voor batterijen/accu's . . . . . Pagina 26
Voor het eerste gebruik . . . . . Pagina 27
Bediening . . . . . Pagina 27
Accu opladen . . . . . Pagina 27
In-/uitschakelen . . . . . Pagina 27
De horizontale en verticale laserlijn gebruiken . . . . . Pagina 27
Werken met automatische waterpas . . . . . Pagina 27
Werken zonder automatisch waterpassen . . . . . Pagina 27
Werken met het statief . . . . . Pagina 27
Statief instellen . . . . . Pagina 28
Schoonmaken en onderhoud . . . . . Pagina 28
Opbergen . . . . . Pagina 28
Probleemoplossing . . . . . Pagina 28
Afvoer . . . . . Pagina 28
Garantie . . . . . Pagina 28
Afwikkeling in geval van garantie . . . . . Pagina 29
Service . . . . . Pagina 29

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠	**GEVAAR!** Dit symbool met de aanduiding “Gevaar” duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Dit symbool betekent dat er bij gebruik van het product de hand moet worden gehouden aan de gebruiksaanwijzing.
			Explosiegevaar!
⚠	**WAARSCHUWING!** Dit symbool met de aanduiding “Waarschuwing” betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Bescherm u tegen laserstralen!
			Niet in de laserstraal kijken!
⚠	**VOORZICHTIG!** Dit symbool met de aanduiding “Voorzichtig” duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.		Gelijkstroom/-spanning
			USB-aansluiting
⚠	**OPGELET!** Dit symbool met de aanduiding “Opgelet” geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.		Dit gebodsteken geeft aan dat er passende beschermende handschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om verwondingen aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen te vermijden.
	**INFO:** Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.		Alleen in droge binnenruimtes gebruiken.
CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.	■ □	Veiligheidstips Aanwijzingen voor het gebruik

4 V ACCU-KRUISLIJNLASER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Dit product is geschikt voor het projecteren van horizontale en verticale lijnen. De beide laserlijnen kunnen zowel apart als tezamen gebruikt worden.
- Gebruik dit product niet voor andere doeleinden.
- Dit product is alleen bestemd voor het bedoelde gebruik binnenshuis.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens en niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.

● Leveringsomvang

- □ Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.
- □ Neem contact op met de klantenservice als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

1 Accu-kruislijnlaser
1 Statief
1 USB-C-oplaadkabel
1 Opbergtas
1 Gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

(Afb. A)

1 360°-laser
2 Magneten
3 Oplaadbus
4 Vleugelschroef
5 Greepschroef
6 Hendel
7 Statiefpoten
8 Klapsluitingen
9 Vastzetring
10 Zwengel
11 Vastzetring
12 Stelschroef
13 Waterpas
14 Waterpas-schuifschakelaar
15 Laadcontrolelamp
16 Toets **V/H** (**V**=verticaal/ **H**=horizontaal)
17 Waterpas-indicatielamp
18 Verticale laser
19 Statiefplateau
20 USB-C-oplaadkabel
21 Opbergtas

(Afb. B)

22 Binnenschroefdraad 23 Statiefschroef

● Technische gegevens

Werkbereik:	20 m*
Gewicht (zonder statief):	ca. 336 g
Accu:	INR18650, Li-ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Werkspanning U_{max}:	4 V ⎓
Laadspanning U_{IN}:	5 V ⎓
Laadstroom:	1,3 A
Zelfbereik waterpas:	± 3°
Nauwkeurigheid waterpas:	± 0,4 mm/m
Golflengte laserlicht:	510–530 nm
Laserklasse:	2
Waterpaste:	ca. 4 seconden

⚠ Veiligheidstips

MAAK UZELF, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.
Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

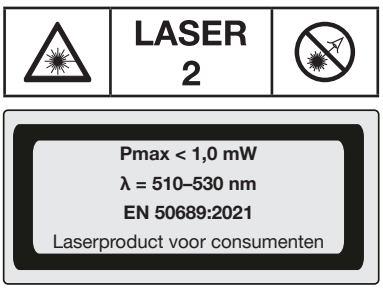
- Het product mag alleen door volwassenen worden gebruikt. Kinderen jonger dan 16 jaar mogen het product alleen gebruiken als ze onder toezicht staan.
- Houd kinderen steeds uit de buurt van het product.

Algemene instructies

- Houd de hand aan de specificaties in deze gebruiksaanwijzing aangaande bediening, schoonmaken, opslag en verwijdering.
- Controleer het product voor ieder gebruik. Laat een beschadigd product repareren. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.
- Schakel het product uit als het niet gebruikt wordt. Laat het product nooit zonder toezicht.
- Houd het product uit de buurt van medische apparatuur, magnetische gegevensdragers en apparaten die gevoelig zijn voor magnetische velden.

Werken met een laser

WAARSCHUWING! Bescherm u tegen laserstralen!



⚠ **OPGELET!** Laserstraling – niet in de straal kijken! Laserklasse 2.

- Laserstralen niet op personen richten.
- Specificaties en waarschuwingen vindt u op de boven- en onderkant van het product.

⚠ Veiligheidstips voor batterijen/accu's

⚠ **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!

* Het werkbereik kan door omgevingsomstandigheden (bijv. sterk licht) beperkt worden.



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken zoals bijvoorbeeld verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- In dit product is een accu ingebouwd die niet door de gebruiker vervangen kan worden. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Bij verwijdering van dit product moet erop gewezen worden dat er in het product een accu zit.

● Voor het eerste gebruik

□ Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
□ Laad het product op (zie "Accu opladen").

● Bediening

● Accu opladen

ⓘ **INFO:**

□ De accu kan niet worden vervangen. Neem bij problemen met de accu contact op met het servicecentrum.

- Het product kan tijdens het opladen gebruikt worden. Het is normaal dat het product tijdens het opladen wat warmer wordt. Het is mogelijk dat u tijdens het opladen het product niet kunt gebruiken, als de accu bijna of helemaal leeg is. Dat is afhankelijk van de gebruikte oplader.

1. Steek de USB-C-oplaadkabel 20 in de oplaadbus 3.
2. Verbind de USB-C-oplaadkabel 20 met een USB-poort.

Laadcontrolelamp 15	**Betekenis**
Rood	Accu wordt opgeladen.
Groen	Accu is volledig opgeladen.

3. Trek na succesvol laden eerst de USB-C-oplaadkabel 20 uit de USB-poort.
4. Trek de USB-C-oplaadkabel 20 uit het product.

● In-/uitschakelen



VOORZICHTIG! Laserstraling – niet in de straal 1/18 kijken! Draai uw hoofd weg of sluit de ogen om een blik in de laserstraal te vermijden. Risico op oogletsel!

□ **Inschakelen:** Schuif de waterpas-schuifschakelaar 14 naar links (positie 🔒). De 360°-laserlijn 1 en de verticale laserlijn 18 zijn geactiveerd.
□ **Uitschakelen:** Schuif de waterpas-schuifschakelaar 14 naar rechts (positie 🔒). De 360°-laserlijn 1 en de verticale laserlijn 18 zijn geactiveerd.

● De horizontale en verticale laserlijn gebruiken

- Na het inschakelen zijn de 360°-laserlijn 1 en de verticale laserlijn 18 geactiveerd.

□ **Alleen de 360°-laserlijn 1 activeren:**
Tik even op toets **V/H** 16.
□ **Alleen de verticale laserlijn 18 activeren:**
Tik even op toets **V/H** 16.

● Werken met automatische waterpas

ⓘ **INFO:** Na trillingen stelt de laser zichzelf weer automatisch waterpas in. Wacht tot de laserlijnen zich niet meer bewegen.

1. Zet het product neer op een horizontale, vaste ondergrond of plaats het product op een statief (zie "Werken met het statief").
2. Schuif de waterpas-schuifschakelaar 14 naar links (positie 🔒). De waterpas-indicatielamp 17 licht op.

Waterpas-indicatielamp 17	**Betekenis**
Groen	Er kan automatisch gewaterpast worden. Het waterpassen is afgerond als de laserlijnen niet meer bewegen.
Rood	Er kan niet automatisch gewaterpast worden. De laserlijnen knipperen.

● Werken zonder automatisch waterpassen

⚠ **OPGELET!** Het gebruikte magnetische oppervlak moet plat en niet gebogen of oneffen zijn. Anders kan het product vallen en worden beschadigd.

ⓘ **INFO:**

- Bij het werken zonder automatisch waterpassen brandt de waterpas-indicatielamp 17 continu rood. De afgebeelde laserlijnen zijn niet gewaterpast.
- Het product beschikt over 2 magneten 2. Met de magneten kunt u het product op oppervlakken bevestigen die magnetisch zijn zoals bijv. stalen rekken.

1. Schuif de waterpas-schuifschakelaar 14 naar rechts (positie 🔒).
2. Houd toets **V/H** 16 ingedrukt tot de 360°-laserlijn 1 en de verticale laserlijn 18 geactiveerd zijn.
3. **Alleen de 360°-laserlijn 1 activeren:**
Tik even op toets **V/H** 16.
4. **Alleen de verticale laserlijn 18 activeren:**
Tik even op toets **V/H** 16.
5. **Uitschakelen:** Houd toets **V/H** 16 ingedrukt tot de waterpas-indicatielamp 17, de 360°-laserlijn 1 en de verticale laserlijn 18 geactiveerd zijn.

● Werken met het statief

(Afb. B)

Laser op het statiefplateau 19 schroeven

□ Schroef het product met de binnenschroefdraad 22 met de hand op de statiefschroef 23.

Statiefplateau verwijderen/aanbrengen

⚠ **OPGELET!** Gebruik niet teveel kracht. Het product kan daardoor beschadigd worden.

1. Open de hendel 6.
2. Neem het statiefplateau 19 naar boven eruit.
3. Plaats het statiefplateau 19 om vast te zetten op het statief.
4. Zet het statiefplateau 19 vast door de hendel 6 te sluiten.

● Statief instellen

(Afb. C)

ⓘ **INFO:** U kunt de horizontale uitlijning van het statief controleren met de waterpas 13.

1. Trek de statiefpoten 7 uit elkaar.
2. Zet de stand van de statiefpoten 7 vast met de vastzetring 9.

Hoogte instellen, statiefpoten

1. Open de klapsluitingen 8.
2. Schuif de verlengstukken van de statiefpoten 7 op de gewenste lengte.
3. Sluit de klapsluitingen 8.

Hoogte instellen, zwengel

1. Klap de zwengel 10 omhoog.
2. Houd de zwengel 10 met één hand vast.
3. Maak de vastzetring 11 los door hem naar links te draaien.
4. Zet het statief met de zwengel op de juiste hoogte.
5. Draai de vastzetring 11 naar rechts om hem deze stand vast te zetten.

Hoek instellen, vooruit/terug

1. Draai de greepschroef 5 naar links om hem los te maken.
2. Stel de gewenste hoek in.
3. Draai de greepschroef 5 naar rechts om de hoek vast te zetten.

Hoek instellen, zijwaarts

1. Draai de vleugelschroef 4 naar links om hem los te maken.
2. Klap het statief in de juiste hoek.
3. Draai de vleugelschroef 4 naar rechts om hem vast te zetten.

Statief draaien

1. Draai de stelschroef 12 naar links om hem los te maken.
2. Pak de greepschroef 5 vast en draai het statief in de gewenste richting.
3. Draai de stelschroef 12 naar rechts om hem vast te zetten.

● Schoonmaken en onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING!** Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.

⚠ **WAARSCHUWING!** Het product mag voor reparaties alleen door een vakman worden geopend. Laat het product uitsluitend met originele reserveonderdelen door een gekwalificeerde vakman repareren. Zodoende wordt gegarandeerd dat het product goed blijft werken.

- Druk niet te hard!
- Zorg ervoor dat er bij het schoonmaken geen water in het product binnendringt.
- Het product hoeft niet onderhouden te worden.

□ Houd het product schoon om er zo voor te zorgen dat het goed en veilig werkt.
□ Gebruik een droge doek om de buitenkant schoon te maken.
□ Maak de openingen van de 360°-laser 1 en de verticale laser 18 met een zachte luchtstraal schoon. Verwijder ernstiger verontreinigingen met een enigszins vochtig wattenstaafje.

● Opbergen

□ Als u het product voor langere tijd niet denkt te zullen gebruiken, berg het dan weg op een schone, droge plaats, die niet blootstaat aan direct zonlicht.
□ Berg het product op in de opbergtas 21.

● Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het product start niet.	De accu is leeg.	Laad de accu op.
De automatische waterpas werkt niet.	De automatische waterpas kan niet vrij bewegen. Het positie van het product is niet in voldoende mate parallel met de bodem uitgelijnd.	Lijn het product parallel aan de grond uit.

● Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Defecte of verbruikte batterijen/accu‘s moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu‘s en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu‘s!

Batterijen/accu‘s mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu‘s daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 5 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 5 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 528066_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 528066_2601 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 08000229556
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

(BE) **Service België**
Tel.: 080012614
Contactformulier op *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Używane ostrzeżenia i symbole . . . . . Strona 31
Wstęp . . . . . Strona 31
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem . . . . . Strona 31
Zakres dostawy . . . . . Strona 31
Opis części . . . . . Strona 31
Dane techniczne . . . . . Strona 32
Instrukcje bezpieczeństwa . . . . . Strona 32
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków . . . . . Strona 32
Przed pierwszym użyciem . . . . . Strona 33
Obsługa . . . . . Strona 33
Ładowanie akumulatora . . . . . Strona 33
Włączanie i wyłączanie . . . . . Strona 33
Używanie poziomych i pionowych linii laserowych . . . . . Strona 33
Praca z automatycznym systemem poziomowania . . . . . Strona 33
Praca bez poziomowania automatycznego . . . . . Strona 33
Praca ze statywem . . . . . Strona 34
Regulacja statywu . . . . . Strona 34
Czyszczenie i konserwacja . . . . . Strona 34
Przechowywanie . . . . . Strona 34
Usuwanie usterek . . . . . Strona 34
Utylizacja . . . . . Strona 34
Gwarancja . . . . . Strona 35
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej . . . . . Strona 35
Serwis . . . . . Strona 35

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Ten symbol oznacza, że podczas użytkowania produktu należy przestrzegać instrukcji obsługi.
			Ryzyko eksplozji!
	**OSTRZEŻENIE!** Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Chronić się przed promieniowaniem laserowym!
			Nie patrzeć w promień lasera!
	**OSTROŻNIE!** Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.		Prąd stały/napięcie stałe
			Port USB
	**UWAGA!** Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.		Ten symbol oznacza obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.
	**INFO:** Ten symbol ze słowem „Info” zawiera dalsze użyteczne informacje.		Używać tylko w suchych pomieszczeniach.
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.		Instrukcje bezpieczeństwa Instrukcje użytkowania

4 V AKUMULATOROWY LASER KRZYŻOWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Ten produkt służy do rzutowania linii pionowych i poziomych. Dwie linie laserowe mogą być używane pojedynczo lub jednocześnie.
- Nie używać tego produktu do żadnych innych celów.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zgodnie z przeznaczeniem.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do celów komercyjnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

● Zakres dostawy

- □ Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.
- □ Jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są uszkodzone, to należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.

1 Akumulatorowy laser krzyżowy
1 Stojak
1 Kabel ładowania USB-C
1 Woreczek do przechowywania
1 Instrukcja obsługi

● Opis części

Przed przeczytaniem rozwinąć złożoną stronę z rysunkami. Zapoznać się ze wszystkimi funkcjami tego produktu.

(Rys. A)

1 Laser 360°
2 Magnesy
3 Gniazdo ładowania
4 Śruba motylkowa
5 Śruba uchwytu
6 Dźwignia
7 Nogi statywu
8 Zamki zatrzaskowe
9 Pierścień blokujący
10 Korba
11 Pierścień blokujący
12 Śruba regulacyjna
13 Poziomica
14 Suwak poziomowania
15 Kontrolka ładowania
16 Przycisk **V/H** (**V**=pionowo/**H**=poziomo)
17 Lampa poziomowania
18 Laser pionowy
19 Płyta statywu
20 Kabel ładowania USB-C
21 Woreczek do przechowywania

(Rys. B)

22 Gwint wewnętrzny 23 Śruba statywu

● Dane techniczne

Obszar roboczy:	20 m*
Waga (bez statywu):	ok. 336 g
Akumulator:	INR18650, litowo-jonowy; 2600 mAh; 9,36 Wh
Napięcie robocze U_{max}:	4 V ⎓
Napięcie ładowania U_{IN}:	5 V ⎓
Prąd ładowania:	1,3 A
Zakres samopoziomowania:	± 3°
Dokładność poziomowania:	± 0,4 mm/m
Długość fali lasera:	510–530 nm
Klasa lasera:	2
Czas poziomowania:	ok. 4 sekundy

⚠ Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją!

Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami

⚠ **OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!**
Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

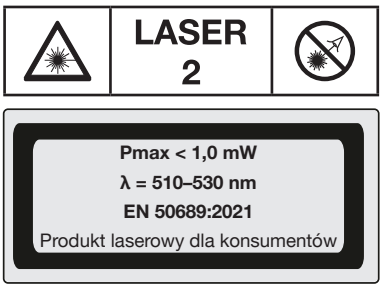
- Produkt może być używany tylko przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16 roku życia mogą używać produktu tylko pod nadzorem.
- Trzymać dzieci z dala od produktu.

Informacje ogólne

- Przestrzegać zawartych w niniejszej instrukcji obsługi informacji dotyczących obsługi, czyszczenia, przechowywania i utylizacji.
- Przed każdym użyciem sprawdzić produkt. Uszkodzony produkt oddawać do naprawy. Nie używać uszkodzonego produktu.
- Wyłączać produkt, gdy nie jest używany. Nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Produkt należy przechowywać z dala od urządzeń medycznych, magnetycznych nośników danych i urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne.

Obsługa lasera

OSTRZEŻENIE! Chronić się przed promieniowaniem laserowym!



⚠ **UWAGA!** Promieniowanie laserowe – nie patrzeć w wiązkę! Laser klasy 2.

- Wiązkę laserową nie kierować na ludzi.
- Etykiety i ostrzeżenia znajdują się na górze i na dole produktu.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorków

⚠ **ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Baterie/akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!

* Obszar pracy może być redukowany warunkami otoczenia (np. jasnym światłem).



ZAGROŻENIE WYBUCHEM! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Baterii/akumulatorków nie zwierać ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii/akumulatorków nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Cieknące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera wbudowany akumulator, który nie jest niewymienialny przez użytkownika. Usunięcie lub wymiana akumulatorka musi być wykonana przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Podczas utylizacji tego produktu należy pamiętać, że ten produkt zawiera akumulatorek.

● Przed pierwszym użyciem

- □ Usunąć opakowanie. Upewnić się, że wszystkie elementy są dostępne.
- □ Ładowanie akumulatora (patrz akapit „Ładowanie akumulatora”).

● Obsługa

● Ładowanie akumulatora

ⓘ **INFO:**

- □ Akumulator jest niewymienny. W przypadku problemów z akumulatorem należy skontaktować się z centrum serwisowym.
- Produkt może być używany podczas ładowania. Lekkie nagrzewanie się produktu podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem. Podczas procesu ładowania korzystanie z produktu może być niemożliwe, jeśli bateria będzie prawie lub całkowicie rozładowana. Zależy to od używanej ładowarki.

1. Kabel ładowania USB-C 20 podłączyć do gniazda ładowania 3.
2. Podłącz kabel ładowania USB-C 20 do portu USB.

Kontrolka ładowania 15	**Znaczenie**
Czerwony	Akumulator jest ładowany.
Zielony	Akumulator jest całkowicie naładowany.

3. Po zakończeniu procesu ładowania najpierw kabel ładowania USB-C 20 należy wyciągnąć z portu USB.
4. Kabel ładowania USB-C 20 odłączyć od produktu.

● Włączanie i wyłączanie



OSTROŻNIE! Promieniowanie laserowe – nie patrzeć w wiązkę lasera 1/18! Odwracać głowę lub zamykać oczy, aby nie patrzeć w promień lasera. Ryzyko obrażeń oczu!

- □ **Włączanie:** Suwak poziomowania 14 przesunąć w lewo (pozycja 🔒). Po włączeniu aktywowane są linia lasera 360° 1 i pionowa linia lasera 18.
- □ **Wyłączanie:** Suwak poziomowania 14 przesunąć w prawo (pozycja 🔒). Po włączeniu dezaktywowane są linia lasera 360° 1 i pionowa linia lasera 18.

● Używanie poziomych i pionowych linii laserowych

- Po włączeniu aktywowane są linia lasera 360° 1 i pionowa linia lasera 18.

- □ **Aktywacja tylko linii lasera 360° 1:** Nacisnąć przycisk **V/H** 16.
- □ **Aktywacja tylko pionowej linii lasera 18:** Nacisnąć przycisk **V/H** 16.

● Praca z automatycznym systemem poziomowania

ⓘ **INFO:** W przypadku wibracji laser ponownie sam wypoziomuje się automatycznie. Poczekać, aż linie laserowe przestaną się poruszać.

1. Produkt postawić na stabilnej, poziomej powierzchni lub zamontować produkt na statywie (patrz akapit „Praca ze statywem”).
2. Suwak poziomowania 14 przesunąć w lewo (pozycja 🔒). Lampa poziomowania 17 zaświeci się.

Lampa poziomowania 17	**Znaczenie**
Zielony	Automatyczne poziomowanie jest możliwe. Poziomowanie będzie zakończone, gdy linie laserowe przestaną się poruszać.
Czerwony	Automatyczne poziomowanie nie jest możliwe. Linie laserowe migają.

● Praca bez poziomowania automatycznego

⚠ **UWAGA!** Użyta powierzchnia magnetyczna powinna być płaska, niezakrzywiona lub nierówna. W przeciwnym razie produkt może upaść i ulec uszkodzeniu.

ⓘ **INFO:**

- Podczas pracy bez automatycznego poziomowania lampa poziomowania 17 świeci światłem ciągłym w kolorze czerwonym. Linie laserowe nie będą wypoziomowane.
- Produkt posiada 2 magnesy 2. Magnesy umożliwiają mocowanie produktu do powierzchni, które przyciągają przedmioty magnetyczne (np. półki stalowe).

1. Suwak poziomowania 14 przesunąć w prawo (pozycja 🔒).
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **V/H** 16, aż aktywowane zostaną linia lasera 360° 1 pionowa linia lasera 18.
3. **Aktywacja tylko linii lasera 360° 1:** Nacisnąć przycisk **V/H** 16.
4. **Aktywacja tylko pionowej linii lasera 18:** Nacisnąć przycisk **V/H** 16.
5. **Wyłączanie:** Przytrzymać wciśnięty przycisk **V/H** 16, aż lampa poziomowania 17, linia lasera 360° 1 pionowa linia lasera 18 zostaną wyłączone.

● Praca ze statywem

(Rys. B)

Przykręcanie lasera do płyty statywu 19

□ Gwint wewnętrzny 22 produktu wkręcić ręcznie na śrubę statywu 23.

Wyjmowanie lub wkładanie płyty statywu

⚠ **UWAGA!** Nie używać nadmiernej siły. Produkt może zostać uszkodzony.

1. Otworzyć dźwignię 6.
2. Wyjąć płytę statywu 19 ciągnąc w górę.
3. W celu włożenia płytę statywu 19 umieścić na statywie.
4. Zablokować płytę statywu 19 zamykając dźwignię 6.

● Regulacja statywu

(Rys. C)

ⓘ **INFO:** Poziome ustawienie statywu można sprawdzić za pomocą poziomicy 13.

1. Rozsunąć nogi statywu 7.
2. Pozycję nóg statywu 7 zablokować za pomocą pierścienia blokującego 9.

Dostosowywanie wysokości, nogi statywu

1. Otworzyć zamki zatrzaskowe 8.
2. Nogi statywu 7 wysunąć na żądaną długość.
3. Zamknąć zamki zatrzaskowe 8.

Dostosowywanie wysokości, korba

1. Złożyć korbę 10.
2. Jedną ręką przytrzymywać korbę 10.
3. Poluzować pierścień blokujący 11 kręcąc w lewo.
4. Ustawić żądaną wysokość statywu.
5. Pierścień blokujący 11 przekręcić w prawo, aby zablokować tę pozycję.

Dostosowywanie nachylenia, przód lub tył

1. Śrubę uchwytu 5 przekręcić w lewo, aby ją poluzować.
2. Ustaw żądane nachylenie.
3. Śrubę uchwytu 5 przekręcić w prawo, aby zablokować nachylenie.

Dostosowywanie nachylenia, na boki

1. Śrubę motylkową 4 przekręcić w lewo, aby ją poluzować.
2. Ustawić żądane nachylenie statywu.
3. Śrubę motylkową 4 przekręcić w prawo, aby zablokować.

Obracanie statywu

1. Śrubę regulacyjną 12 przekręcić w lewo, aby ją poluzować.
2. Przytrzymać śrubę uchwytu 5 i obrócić statyw w żądanym kierunku.
3. Śrubę regulacyjną 12 przekręcić w prawo, aby zablokować.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.

⚠ **OSTRZEŻENIE!** Produkt może być otwierany wyłącznie przez specjalistę w celu naprawy. Produkt powinien być naprawiany tylko przez wykwalifikowanego specjalistę i tylko z użyciem oryginalnych części zamiennych. Zapewnia to bezpieczeństwo produktu.

- Nie wywierać nadmiernego nacisku!
- Nie dopuszczać do przedostania się wody do produktu podczas czyszczenia.
- Produkt nie wymaga żadnej konserwacji.
- □ Produkt należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić jego prawidłowe i bezpieczne działanie.
- □ Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych używać suchej szmatki.
- □ Otwory lasera 360° 1 i lasera pionowego 18 czyścić delikatnym strumieniem powietrza. Silniejsze zabrudzenia usuwać lekko zwilżonym wacikiem.

● Przechowywanie

- □ Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, to należy przechowywać go w czystym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- □ Przechowuj produkt w woreczku do przechowywania 21.

● Usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Produkt się nie uruchamia.	Rozładowany akumulatorek.	Naładować akumulator.
Poziomowanie automatyczne nie działa.	Automatyczny system poziomowania nie może swobodnie oscylować. Produkt nie jest ułożony równolegle do podłogi.	Ustawić produkt równoległy do podłoża.

● Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/ 20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 5 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 5 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 528066_2601) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 528066_2601, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

● Serwis

(PL) **Serwis Polska**
Tel.: 008004912069
Formularz kontaktowy na stronie *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Použitá výstražná upozornění a symboly . . . . . Strana 37
Úvod . . . . . Strana 37
Použití ke stanovenému účelu . . . . . Strana 37
Rozsah dodávky . . . . . Strana 37
Popis dílů . . . . . Strana 37
Technické údaje . . . . . Strana 38
Bezpečnostní pokyny . . . . . Strana 38
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory . . . . . Strana 38
Před prvním použitím . . . . . Strana 39
Obsluha . . . . . Strana 39
Nabíjení akumulátoru . . . . . Strana 39
Zapnutí/vypnutí . . . . . Strana 39
Použijte vodorovnou a svislou laserovou linii . . . . . Strana 39
Práce se systémem automatického vyrovnávání . . . . . Strana 39
Práce bez automatického vyrovnávání . . . . . Strana 39
Práce se stativem . . . . . Strana 39
Nastavte stativ . . . . . Strana 39
Čištění a péče . . . . . Strana 40
Skladování . . . . . Strana 40
Odstraňování chyb . . . . . Strana 40
Zlikvidování . . . . . Strana 40
Záruka . . . . . Strana 40
Postup v případě uplatňování záruky . . . . . Strana 40
Servis . . . . . Strana 41

Použitá výstražná upozornění a symboly V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:			
⚠	**NEBEZPEČÍ!** Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Tento symbol znamená, že při použití tohoto výrobku je třeba dodržet návod k obsluze.
			Riziko výbuchu!
⚠	**VAROVÁNÍ!** Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Chraňte se před laserovým zářením!
			Nedívejte se do laserového paprsku!
⚠	**OPATRNĚ!** Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.		Stejnosměrný proud/napětí
			USB port
⚠	**VÝSTRAHA!** Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.		Toto povinné znamení upozorňuje na nošení ochranných rukavic! Postupujte podle pokynů v tomto varování pro zamezení poranění rukou objekty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými látkami.
	**INFORMACE:** Tento symbol se signálním slovem „Informace“ poskytuje další užitečné informace.		Používat jen suchých vnitřních prostorách.
CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.	■ □	Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

4 V AKU KŘÍŽOVÝ LINIOVÝ LASER

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Tento výrobek je vhodný pro projekci svislých a vodorovných linií. Obě laserové linie lze použít jednotlivě i současně.
- Výrobek nepoužívejte pro jiné účely.
- Tento výrobek je určen jen pro použití ve vnitřních prostorách.
- Výrobek je určen výhradně pro použití v soukromých domácnostech, nikoliv pro komerční účely.
- Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

□ Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny díly v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

□ Kontaktujte zákaznický servis, pokud by nějaké díly měly chybět nebo být poškozeny.

1 Aku křížový liniový laser
1 Stativ
1 Nabíjecí kabel USB-C
1 Úložná taška
1 Návod na obsluhu

● Popis dílů

Rozložte před čtením poskládanou stránku s výkresy. Seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A)

1 360° laser
2 Magnety
3 Nabíjecí zdířka
4 Křídlatý šroub
5 Šroub s rukojetí
6 Páka
7 Nohy stativu
8 Poklopové uzávěry
9 Stavěcí kroužek
10 Klika
11 Stavěcí kroužek
12 Stavěcí šroub
13 Vodováha
14 Posuvný spínač vyrovnání
15 Kontrolka nabíjení
16 Tlačítko **V/H** (**V**=svislý/**H**=vodorovný)
17 Nivelační lampa
18 Vertikální laser
19 Deska stativu
20 Nabíjecí kabel USB-C
21 Úložná taška

(Obr. B)

22 Vnitřní závit
23 Šroub stativu

Technické údaje

Pracovní rozsah:	20 m*
Hmotnost (bez stativu):	cca 336 g
Akumulátor:	INR18650, Li-Ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Provozní napětí U_{max}:	4 V ⎓
Nabíjecí napětí U_{IN}:	5 V ⎓
Nabíjecí proud:	1,3 A
Rozsah samočinného vyrovnávání:	± 3°
Přesnost vyrovnávání:	± 0,4 mm/m
Vlnová délka laseru:	510–530 nm
Třída laseru:	2
Doba vyrovnání:	cca 4 sekund

Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší!

Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

⚠ **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!**
Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

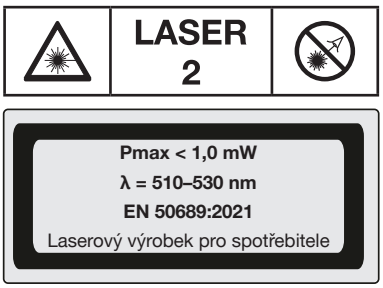
- Výrobek smí být používán pouze dospělými. Děti do 16 let smí výrobek používat pouze pod dozorem.
- Vždy udržujte výrobek mimo dosah dětí.

Obecné pokyny

- Při provozu, čištění, skladování a likvidaci postupujte podle pokynů v tomto návodu na obsluhu.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Poškozený výrobek nechte opravit. Poškozený výrobek nepoužívejte.
- Když výrobek nepoužíváte, vypněte ho. Nenechávejte výrobek nikdy bez dozoru.
- Udržujte výrobek v bezpečné vzdálenosti od zdravotnických přístrojů, magnetických médií a magneticky citlivých zařízení.

Manipulace s laserem

VAROVÁNÍ! Chraňte se před laserovým zářením!



⚠ **VÝSTRAHA!** Laserové záření – nedívejte se do paprsku! Třída laseru 2.

- Nesměřujte laserový paprsek směrem k lidem.
- Označení a výstrahy jsou umístěny na horní a dolní straně produktu.

Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

⚠ **NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!

* Pracovní rozsah může být omezen okolními podmínkami (např. jasným světlem).

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci je třeba upozorni na to, že tento výrobek obsahuje akumulátor.

● Před prvním použitím

- □ Odstraňte veškeré balicí materiály. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
- □ Nabijte akumulátor (viz „Nabíjení akumulátoru“).

● Obsluha

● Nabíjení akumulátoru

ⓘ **INFORMACE:**

- □ Akumulátor není vyměnitelný. Pokud máte problémy s akumulátorem, obraťte se na servisní středisko.
- Výrobek může být během procesu nabíjení používán. Je normální, že se výrobek během nabíjení mírně zahřívá. Během procesu nabíjení se může stát, že nebudete moci s výrobkem pracovat, pokud je akumulátor skoro nebo zcela vybitý. To závisí na použité nabíječce.

1. Zapojte nabíjecí kabel USB-C 20 do nabíjecí zdířky 3.
2. Připojte nabíjecí kabel USB-C 20 k portu USB.

Kontrolka nabíjení 15	**Význam**
Červená	Akumulátor se nabíjí.
Zelená	Akumulátor je plně nabitý.

3. Po nabití nejprve odpojte nabíjecí kabel USB-C 20 od portu USB.
4. Vytáhněte nabíjecí kabel USB-C 20 z výrobku.

● Zapnutí/vypnutí

OPATRNĚ! Laserové záření – nedívejte se do paprsku 1/18! Odvraťte hlavu nebo zavřete oči, abyste se vyhnuli pohledu do laserového paprsku. Riziko zranění očí!

- □ **Zapnutí:** Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 14 doleva (Poloha 🔒). Po zapnutí se aktivuje 360° laserová linie 1 a vertikální laserová linie 18.
- □ **Vypnutí:** Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 14 doprava (Poloha 🔒). 360° laserová linie 1 a vertikální laserová linie 18 jsou deaktivovány.

● Použijte vodorovnou a svislou laserovou linii

- Po zapnutí se aktivuje 360° laserová linie 1 a vertikální laserová linie 18.

- □ **Aktivujte pouze 360° laserovou linii 1:** Stiskněte krátce tlačítko **V/H** 16.
- □ **Aktivujte pouze svislou laserovou linii 18:** Stiskněte krátce tlačítko **V/H** 16.

● Práce se systémem automatického vyrovnávání

ⓘ **INFORMACE:** V případě otřesů se laser opět automaticky vyrovná. Počkejte, dokud se laserové linie nepřestanou pohybovat.

1. Umístěte výrobek na rovný a pevný povrch nebo jej upevněte na stativ (viz „Práce se stativem“).
2. Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 14 doleva (Poloha 🔒). Svítí nivelační lampa 17.

Nivelační lampa 17	**Význam**
Zelená	Automatické vyrovnávání je možné. Vyrovnávání je dokončeno, když se laserové linie přestanou pohybovat.
Červená	Automatické vyrovnávání není možné. Laserové linie blikají.

● Práce bez automatického vyrovnávání

⚠ **VÝSTRAHA!** Použitý magnetický povrch by měl být plochý, nikoli zakřivený nebo nerovný. V opačném případě by mohl výrobek spadnout a poškodit se.

ⓘ **INFORMACE:**

- Při práci bez automatického vyrovnávání svítí nivelační lampa 17 trvale červeně. Zobrazené laserové linie nejsou vyrovnány.
- Výrobek disponuje 2 magnety 2. Magnety umožňují připojit výrobek k povrchům, které přitahují magnetické předměty, jako jsou police z oceli.

1. Posuňte posuvný spínač vyrovnávání 14 doprava (Poloha 🔒).
2. Stiskněte a podržte tlačítko **V/H** 16, dokud se neaktivuje 360° laserová linie 1 a svislá laserová linie 18.
3. **Aktivujte pouze 360° laserovou linii 1:** Stiskněte krátce tlačítko **V/H** 16.
4. **Aktivujte pouze svislou laserovou linii 18:** Stiskněte krátce tlačítko **V/H** 16.
5. **Vypnutí:** Stiskněte a podržte tlačítko **V/H** 16, dokud nebude deaktivována nivelační lampa 17, laserová linie 360° 1 a vertikální laserová linie 18.

● Práce se stativem

(Obr. B)

Laser našroubujte na desku stativu 19

- □ Našroubujte výrobek vnitřním závitem 22 rukou na šroub stativu 23.

Vyjměte/vložte desku stativu

⚠ **VÝSTRAHA!** Nepoužívejte příliš velkou sílu. Výrobek by mohl být poškozen.

1. Otevřete páku 6.
2. Vyjměte desku stativu 19 směrem nahoru.
3. Pro vložení umístěte desku stativu 19 na stativ.
4. Aretujte desku stativu 19 zavřením páky 6.

● Nastavte stativ

(Obr. C)

ⓘ **INFORMACE:** Horizontální vyrovnání stativu můžete zkontrolovat pomocí vodováhy 13.

1. Roztáhněte nohy stativu 7.
2. Zajistěte polohu noh stativu 7 stavěcím kroužkem 9.

Nastavte výšku, nohy stativu

1. Otevřete poklopové uzávěry 8.
2. Posuňte prodloužení noh stativu 7 na požadovanou délku.
3. Zavřete poklopové uzávěry 8.

Nastavte výšku, klika

1. Vyklopte kliku 10 nahoru.

2. Pevně držte kliku 10 jednou rukou.
3. Uvolněte stavěcí kroužek 11 otočením doleva.
4. Vytočte stativ klikou do požadované výšky.
5. Otočte stavěcí kroužek 11 doprava pro aretaci této polohy.

Nastavte náklon dopředu/dozadu
1. Otočením šroubu s rukojetí 5 doleva ho uvolněte.
2. Nastavte požadovaný náklon.
3. Otočením šroubu s rukojetí 5 doprava aretujte náklon.

Nastavte náklon, boční
1. Otočte křídlatý šroub 4 doleva, abyste ho uvolnili.
2. Nakloňte stativ do požadovaného náklonu.
3. Otočením křídlatého šroubu 4 doprava jej aretujte.

Otočte stativ
1. Otočte stavěcí šroub 12 doleva, abyste ho uvolnili.
2. Uchopte šroub s rukojetí 5 a otočte stativ požadovaným směrem.
3. Otočením stavěcího šroubu 12 doprava jej aretujte.

● Čištění a péče

⚠ **VAROVÁNÍ!** Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Pro účely opravy smí výrobek otevřít pouze kvalifikovaná osoba. Nechte výrobek opravovat jen od kvalifikovaného odborného personálu s výhradním použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost výrobku.

- Nevyvíjejte silný tlak!
- Během čištění zabraňte vniknutí vody do produktu.
- Výrobek nevyžaduje žádnou údržbu.

- Udržujte výrobek čistý, aby byla zaručena dobrá a bezpečná práce.
- K čištění vnějšku používejte suchý hadřík.
- Vyčistěte otvory 360° laseru 1 a vertikálního laseru 18 jemným proudem vzduchu. K odstranění silnějších nečistot použijte lehce navlhčenou vatovou tyčinku.

● Skladování

- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, skladujte jej na čistém a suchém místě mimo dosah přímého slunečního světla.
- Uchovávejte výrobek v úložné tašce 21.

● Odstraňování chyb

Problém	Možná příčina	Řešení
Výrobek nestartuje.	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
Automatické vyrovnávání nefunguje.	Automatické vyrovnávání se nemůže volně otáčet. Výrobek není vyrovnán dostatečně rovnoběžně s podlahou.	Vyrovnejte výrobek tak, aby byl rovnoběžný se zemí.

● Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/ 80–98: složené látky.

Výrobek:



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu. Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrny.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 5 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 5 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 528066_2601).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.



Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 528066_2601 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Servis

(CZ) **Servis Česká republika**
Tel.: 800023611
Kontaktní formulář je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Použité výstražné upozornenia a symboly . . . . . Strana 43
Úvod . . . . . Strana 43
Použitie v súlade s určením . . . . . Strana 43
Rozsah dodávky . . . . . Strana 43
Popis súčiastok . . . . . Strana 43
Technické údaje . . . . . Strana 44
Bezpečnostné upozornenia . . . . . Strana 44
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov . . . . . Strana 44
Pred prvým použitím . . . . . Strana 45
Obsluha . . . . . Strana 45
Nabíjanie batérie . . . . . Strana 45
Zapnutie/vypnutie . . . . . Strana 45
Používanie horizontálnych a vertikálnych laserových línií . . . . . Strana 45
Práca s nivelačnou automatikou . . . . . Strana 45
Práca bez nivelačnej automatiky . . . . . Strana 45
Práca so statívom . . . . . Strana 45
Nastavenie statívu . . . . . Strana 45
Čistenie a starostlivosť . . . . . Strana 46
Skladovanie . . . . . Strana 46
Odstránenie porúch . . . . . Strana 46
Likvidácia . . . . . Strana 46
Záruka . . . . . Strana 46
Postup v prípade poškodenia v záruke . . . . . Strana 46
Servis . . . . . Strana 47

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	**NEBEZPEČENSTVO!** Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Tento symbol znamená, že pri použití produktu sa musí dodržiavať návod na obsluhu.
			Riziko výbuchu!
	**VÝSTRAHA!** Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		Chráňte sa pred laserovým žiarením!
			Nepozerajte sa do laserového lúča!
	**POZOR!** Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.		Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
			USB port
	**OPATRNE!** Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.		Tento znak povinnosti odkazuje na nosenie vhodných ochranných rukavíc! Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto upozornení, aby ste predišli zraneniam rúk rôznymi predmetmi alebo kontaktom s horúcimi, alebo chemickými materiálmi.
	**INFORMÁCIA:** Tento symbol so signálnym slovom „Informácia“ ponúka ďalšie užitočné informácie.		Používajte len v suchých interiéroch.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

4 V AKU KRÍŽOVÝ LÍNIOVÝ LASER

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhe a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Tento produkt je vhodný na projekciu vertikálnych a horizontálnych línií. Obe laserové línie je možné použiť samostatne, ale aj súčasne.
- Tento produkt nepoužívajte na iné účely.
- Tento produkt je určený len na použitie v interiéroch a v súlade s určením.
- Tento produkt je určený len na použitie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.
- Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

□ Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v požadovanom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

□ Ak chýbajú diely alebo sú poškodené, spojte sa s oddelením služieb zákazníkom.

1 Aku krížový líniový laser
1 Statív
1 Nabíjací kábel USB C
1 Úložná taška
1 Návod na obsluhu

● Popis súčiastok

Pred čítaním si rozložte stranu s nákresmi. Oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A)

1 360° laser
2 Magnety
3 Nabíjacia zásuvka
4 Krídlová skrutka
5 Skrutka rukoväte
6 Páčka
7 Nohy statívu
8 Zaisťovacie uzávery
9 Upevňovací krúžok
10 Kľuka
11 Upevňovací krúžok
12 Nastavovacia skrutka
13 Vodováha
14 Nivelačný posuvný spínač
15 Kontrolka stavu nabitia
16 Tlačidlo **V/H** (**V**=vertikálne/**H**=horizontálne)
17 Nivelačné svetlo
18 Vertikálny laser
19 Stojan na statív
20 Nabíjací kábel USB C
21 Úložná taška

(Obr. B)

22 Vnútorný závit
23 Statívová skrutka

● **Technické údaje**

Oblasť činnosti:	20 m*
Hmotnosť (bez statívu):	pribl. 336 g
Nabíjateľná batéria:	INR18650, lítium-iónová, 2600 mAh, 9,36 Wh
Prevádzkové napätie U_{max}:	4 V ⎓
Nabíjacie napätie U_{IN}:	5 V ⎓
Nabíjací prúd:	1,3 A
Oblasť samonivelácie:	± 3°
Presnosť nivelácie:	± 0,4 mm/m
Dĺžka laserových vĺn:	510–530 nm
Trieda laseru:	2
Čas nivelácie:	pribl. 4 sekúnd

⚠ Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI A POKYNMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku!

Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!**
Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

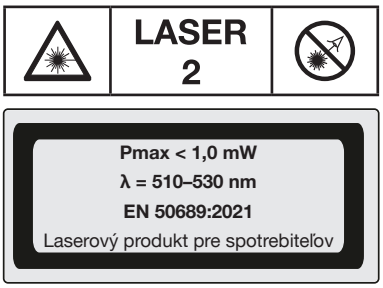
- Tento produkt môžu používať len dospelé osoby. Deti pod 16 rokov smú produkt používať iba pod dozorom.
- Deti udržujte v dostatočnej vzdialenosti od produktu.

Všeobecné upozornenia

- Riaďte sa informáciami ohľadne obsluhy, čistenia, skladovania a likvidácie, ktoré nájdete v tomto návode na používanie.
- Produkt skontrolujte pred každým použitím. Poškodený produkt dajte opraviť. Nepoužívajte poškodený produkt.
- Ak produkt nepoužívate, vypnite ho. Nenechávajte výrobok bez dozoru.
- Produkt držte v dostatočnej vzdialenosti od medicínskych prístrojov, magnetických nosičov dát a prístrojov citlivých na magnety.

Zaobchádzanie s laserom

VÝSTRAHA! Chráňte sa pred laserovým žiarením!



⚠ **OPATRNE!** Laserové žiarenie – nepozerajte sa do lúča! Trieda laseru 2.

- Laserové žiarenie nesmerujte na osoby.
- Označenia a výstražné upozornenia sa nachádzajú na vrchnej a spodnej strane produktu.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorov

⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/akumulátory nikdy nehádžte do ohňa alebo do vody.
- Batérie/akumulátory nikdy nevystavujte mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátorom/priamemu slnečnému žiareniu.

* Podmienky okolia (napr. silné svetlo) môžu pracovnú oblasť obmedziť.

- Keď batérie/akumulátory vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú používateľ nedokáže vymeniť. Odstránenie alebo výmenu nabíjateľnej batérie môže vykonávať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis, alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvám. Pri likvidácii nezabudnite, že tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu.

● Pred prvým použitím

□ Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletné.

□ Nabite batériu (pozri „Nabíjanie batérie“).

● Obsluha

● Nabíjanie batérie

ⓘ **INFORMÁCIA:**

□ Batéria nie je vymeniteľná. V prípade problémov s akumulátorom sa obráťte na zákaznícky servis.

- Produkt sa počas nabíjania môže používať. Je normálne, že sa rukoväť počas nabíjania mierne zohreje. Počas nabíjania sa môže stať, že s produktom nebudete môcť pracovať, ak je batéria takmer alebo úplne vybitá. Závisí to od nabíjačky, ktorú používate.

1. Nabíjací kábel USB C 20 zasuňte do nabíjacej zásuvky 3.
2. Nabíjací kábel USB C 20 zapojte do USB portu.

Kontrolka stavu nabitia 15	Význam
Červená	Batéria sa nabíja.
Zelená	Batéria je plne nabitá.

3. Po úspešnom nabití najprv vytiahnite nabíjací kábel USB C 20 z USB portu.
4. Nabíjací kábel USB C 20 vytiahnite z produktu.

● Zapnutie/vypnutie



POZOR! Laserové žiarenie – nepozerajte sa do lúča 1/18! Odvráťte hlavu alebo zavrite oči, aby ste sa nepozreli do laserového lúča. Riziko poranenia očí!

□ **Zapnutie:** Nivelačný posuvný spínač 14 posuňte doľava (poloha 🔒). 360° laserová línia 1 a vertikálna laserová línia 18 sú aktivované.

□ **Vypnutie:** Nivelačný posuvný spínač 14 posuňte doprava (poloha 🔒). 360° laserová línia 1 a vertikálna laserová línia 18 sú deaktivované.

● Používanie horizontálnych a vertikálnych laserových línií

- Po zapnutí je aktivovaná 360° laserová línia 1 a vertikálna laserová línia 18.

□ **Aktivácia len 360° laserovej línie 1:**
Krátko stlačte tlačidlo **V/H** 16.

□ **Aktivácia len vertikálnej laserovej línie 18:**
Krátko stlačte tlačidlo **V/H** 16.

● Práca s nivelačnou automatikou

ⓘ **INFORMÁCIA:** V prípade otrasov sa laser automaticky znova niveluje. Počkajte, kým sa laserové línie nebudú hýbať.

1. Produkt položte na vodorovný pevný podklad alebo ho upevnite na statív (pozri „Práca so statívom“).
2. Nivelačný posuvný spínač 14 posuňte doľava (poloha 🔒). Nivelačné svetlo 17 svieti.

Nivelačné svetlo 17	Význam
Zelená	Automatická nivelácia je možná. Nivelácia sa ukončí, keď sa laserové línie už nehýbu.
Červená	Automatická nivelácia nie je možná. Laserové línie blikajú.

● Práca bez nivelačnej automatiky

⚠ **OPATRNE!** Použitá magnetická plocha musí byť plochá. Nesmie byť ohnutá ani krivá. Inak by mohol produkt padnúť a poškodiť sa.

ⓘ **INFORMÁCIA:**

- Pri práci bez nivelačnej automatiky svieti nivelačné svetlo 17 stále načerveno. Zobrazené laserové línie nie sú nivelované.
- Produkt je vybavený 2 magnetmi 2. Magnetmi môžete produkt upevniť na plochy, ktoré priťahujú kovové predmety, napr. oceľové regály.

1. Nivelačný posuvný spínač 14 posuňte doprava (poloha 🔒).
2. Tlačidlo **V/H** 16 držte stlačené, až kým sa 360° laserová línia 1 a vertikálna laserová línia 18 neaktivujú.
3. **Aktivácia len 360° laserovej línie 1:**
Krátko stlačte tlačidlo **V/H** 16.
4. **Aktivácia len vertikálnej laserovej línie 18:**
Krátko stlačte tlačidlo **V/H** 16.
5. **Vypnutie:** Tlačidlo **V/H** 16 držte stlačené, až kým sa nivelačné svetlo 17, 360° laserová línia 1 a vertikálna laserová línia 18 nedeaktivujú.

● Práca so statívom

(Obr. B)

Priskrutkovanie lasera na stojan na statív 19

□ Produkt priskrutkujte ručne na statívovú skrutku 23 pomocou vnútorného závitu 22.

Odobratie/nasadenie stojana na statív

⚠ **OPATRNE!** Nepoužívajte hrubú silu. Produkt by sa mohol poškodiť.

1. Otvorte páčku 6.
2. Stojan na statív 19 vyberte smerom hore.
3. Stojan na statív 19 položte a nasaďte na statív.
4. Zatvorením páčky 6 stojan na statív 19 zaistíte.

● Nastavenie statívu

(Obr. C)

ⓘ **INFORMÁCIA:** Horizontálne vyrovnanie statívu môžete skontrolovať na vodováhe 13.

1. Nohy statívu 7 od seba odtiahnite.
2. Upevňovacím krúžkom 9 zaistite nastavenie nôh statívu 7.

Nastavenie výšky, nohy statívu

1. Otvorte zaisťovacie uzávery 8.
2. Predĺženie nôh statívu 7 posuňte na požadovanú dĺžku.
3. Zatvorte zaisťovacie uzávery 8.

Nastavenie výšky, kĺuka
1. Sklopte kĺuku 10.
2. Kĺuku 10 držte pevne jednou rukou.
3. Upevňovací krúžok 11 uvoľnite otočením doľava.
4. Statív nastavte na požadovanú výšku.
5. Otočením upevňovacieho krúžku 11 doprava zaistite toto nastavenie.

Nastavenie náklonu, dopredu/dozadu
1. Skrutku rukoväte 5 uvoľnite otočením doľava.
2. Nastavte požadovaný náklon.
3. Otočením skrutky rukoväte 5 doprava zaistite náklon.

Nastavenie náklonu, do strán
1. Krídlovú skrutku 4 uvoľnite otočením doľava.
2. Statív zaklapnite do požadovaného náklonu.
3. Krídlovú skrutku 4 zaistite otočením doprava.

Otáčanie statívu
1. Nastavovaciu skrutku 12 uvoľnite otočením doľava.
2. Uchopte skrutku rukoväte 5 a otočte statív do požadovaného smeru.
3. Nastavovaciu skrutku 12 zaistite otočením doprava.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ **VÝSTRAHA!** Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

⚠ **VÝSTRAHA!** Za účelom opravy smie produkt otvárať len odborník. Produkt dajte opravovať kvalifikovanému odborníkovi a výlučne s použitím originálnych náhradných dielov. Zaručí sa tým bezpečnosť produktu.

- Nevyvíjate silný tlak!
- Počas čistenia sa do produktu nesmie dostať voda.
- Produkt nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Produkt udržujte čistý, aby ste zabezpečili dobrú a bezpečnú prácu.
- Na čistenie povrchu používajte suchú handričku.
- Otvory 360° lasera 1 a vertikálneho lasera 18 čistite jemným prúdom vzduchu. Silné nečistoty odstráňte jemne navlhčenou vatovou tyčinkou.

● Skladovanie

- Ak produkt nebudete používať dlhší čas, uskladnite ho na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.
- Produkt skladujte v úložnej taške 21.

● Odstránenie porúch

Problém	Možná príčina	Riešenie
Produkt sa nezapína.	Batéria je vybitá.	Nabite batériu.
Nivelačná automatika nefunguje.	Nivelačná automatika sa nevie voľne kývať. Produkt nie je dostatočne zarovnaný paralelne so zemou.	Produkt vyrovnajte paralelne k zemi.

● Likvidácia

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyhadzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 5 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 5 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 528066_2601) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 528066_2601 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800003409
Kontaktný formulár je zapnutý *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados . . . . . Página 49
Introducción . . . . . Página 49
Uso previsto . . . . . Página 49
Volumen de suministro . . . . . Página 49
Descripción de las piezas . . . . . Página 49
Datos técnicos . . . . . Página 50
Indicaciones de seguridad . . . . . Página 50
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías . . . . . Página 50
Antes del primer uso . . . . . Página 51
Funcionamiento . . . . . Página 51
Carga de la batería . . . . . Página 51
Encendido/apagado . . . . . Página 51
Uso de las líneas láser horizontales y verticales . . . . . Página 51
Trabajar con el sistema de nivelación automático . . . . . Página 51
Trabajar sin el sistema de nivelación automático . . . . . Página 51
Trabajar con el trípode . . . . . Página 51
Ajuste del trípode . . . . . Página 52
Limpieza y cuidado . . . . . Página 52
Para guardar el producto . . . . . Página 52
Subsanación de problemas . . . . . Página 52
Eliminación . . . . . Página 52
Garantía . . . . . Página 52
Tramitación de la garantía . . . . . Página 53
Asistencia . . . . . Página 53

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	**¡PELIGRO!** Este símbolo con la palabra de señalización “Peligro” identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Este símbolo significa que se debe tener en cuenta el manual de instrucciones al utilizar el producto.
			¡Riesgo de explosión!
	**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo con la palabra de señalización “Advertencia” identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		¡Protéjase contra la radiación láser!
			¡No mirar al rayo láser!
	**¡CUIDADO!** Este símbolo con la palabra de señalización “Cuidado” identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.		Tensión/corriente continua
			Conexión USB
	**¡ATENCIÓN!** Este símbolo en combinación con la palabra de señalización “Atención” advierte de un posible daño material.		¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.
	**INFORMACIÓN:** Este símbolo con la palabra de señalización “Información” ofrece más información útil.		Utilizar únicamente en espacios interiores secos.
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación

4 V NIVEL LÁSER DE LÍNEAS CRUZADAS RECARGABLE

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

- Este producto es apropiado para proyectar líneas verticales y horizontales. Las dos líneas láser pueden utilizarse tanto individualmente como al mismo tiempo.
- No utilice este producto para otro fin distinto al previsto.
- Este producto está destinado únicamente para un uso previsto en interiores.
- Este producto ha sido diseñado para el uso en el ámbito doméstico, y no es apropiado para fines comerciales.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso incorrecto.

● Volumen de suministro

□ Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

□ En el caso de piezas faltantes o defectuosas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

1 Nivel láser de líneas cruzadas recargable
1 Trípode
1 Cable de carga USB tipo C
1 Estuche
1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer, abra la página desplegable con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A)

1 Láser de 360°
2 Imanes
3 Conector de carga
4 Tornillo de mariposa
5 Tornillo moleteado
6 Palanca
7 Patas del trípode
8 Cierres abatibles
9 Anillo de cierre
10 Manivela
11 Anillo de cierre
12 Tornillo de ajuste
13 Libélula
14 Interruptor deslizable de nivelación
15 Indicador luminoso de carga
16 Botón **V/H** (**V**=vertical/ **H**=horizontal)
17 Indicador luminoso de nivelación
18 Láser vertical
19 Montura para trípode
20 Cable de carga USB tipo C
21 Estuche

(Fig. B)

22 Rosca interior
23 Tornillo del trípode

Datos técnicos

Rango de trabajo:	20 m*
Peso (sin trípode):	aprox. 336 g
Batería:	INR18650, iones de litio, 2600 mAh, 9,36 Wh
Tensión de servicio U_{max}:	4 V ⎓
Tensión de carga U_{IN}:	5 V ⎓
Corriente de carga:	1,3 A
Rango de nivelación automática:	± 3°
Precisión de nivelación:	± 0,4 mm/m
Longitud de onda del láser:	510–530 nm
Clase de láser:	2
Tiempo de nivelación:	aprox. 4 segundos

Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!**
No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Solo los adultos pueden utilizar el producto. Los niños menores de 16 años solo pueden utilizar el producto bajo supervisión.
- Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

Indicaciones generales

- Tenga en cuenta los datos de este manual de instrucciones sobre el uso, la limpieza, el almacenamiento y la eliminación.
- Compruebe el producto antes de cada uso. Haga reparar un producto dañado. No utilice ningún producto dañado.
- Apague el producto si no lo está utilizando. No deje el producto sin supervisión en ningún momento.
- Mantenga alejado el producto de dispositivos médicos, soportes de datos magnéticos y dispositivos magnéticos sensibles.

Manejo del láser

¡ADVERTENCIA! ¡Protéjase contra la radiación láser!



⚠ **¡ATENCIÓN!** Radiación láser – ¡no mirar al rayo! Clase de láser 2.

- No apuntar con el rayo láser a ninguna persona.
- Las etiquetas y advertencias se encuentran en la parte superior e inferior del producto.

Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!

¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

* El rango de trabajo puede verse limitado por condiciones ambientales (p. ej., luz clara).

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con fugas pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, el desmontaje o sustitución de la batería solo debe realizarlo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. En la eliminación ha de tenerse en cuenta que este producto contiene una batería.

● Antes del primer uso

- □ Retire por completo el material de embalaje. Compruebe la totalidad de las piezas.
- □ Cargue la batería (véase “Carga de la batería”).

● Funcionamiento

● Carga de la batería

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- □ La batería no es intercambiable. Si tiene problemas con la batería, póngase en contacto con el servicio técnico.
- El producto no puede ser utilizado durante la carga. Es normal que el producto se caliente ligeramente durante el proceso de carga. Durante el proceso de carga puede ocurrir que no pueda trabajar con el producto si la batería está vacía o casi vacía. Esto depende del cargador utilizado.

1. Inserte el cable de carga USB tipo C 20 en el conector de carga 3.
2. Conecte el cable de carga USB tipo C 20 a un puerto USB.

Indicador luminoso de carga 15	**Significado**
Rojo	La batería se está cargando.
Verde	La batería está completamente cargada.

3. Una vez finalizado el proceso de carga, desconecte primero el cable de carga USB tipo C 20 del puerto USB.
4. Luego, desconecte el cable de carga USB tipo C 20 del producto.

● Encendido/apagado



¡CUIDADO! Radiación láser – ¡no mirar al rayo 1/18! Gire la cabeza o cierre los ojos para evitar mirar al rayo láser. ¡Riesgo de lesiones oculares!

- □ **Encendido:** Deslice hacia la izquierda el interruptor deslizable de nivelación 14 (posición 🔒). La línea láser de 360° 1 y la línea láser vertical 18 se activan.
- □ **Apagado:** Deslice hacia la derecha el interruptor deslizable de nivelación 14 (posición 🔒). La línea láser de 360° 1 y la línea láser vertical 18 se desactivan.

● Uso de las líneas láser horizontales y verticales

- Una vez encendido se activan la línea láser de 360° 1 y la línea láser vertical 18.

- □ **Activar solo la línea láser de 360° 1:** Pulse brevemente el botón **V/H** 16.
- □ **Activar solo la línea láser vertical 18:** Pulse brevemente el botón **V/H** 16.

● Trabajar con el sistema de nivelación automático

ⓘ **INFORMACIÓN:** En caso de vibraciones, el láser se vuelve a nivelar de forma automática. Espere a que las líneas láser dejen de moverse.

1. Coloque el producto sobre una base firme y horizontal o fije el producto sobre un trípode (véase “Trabajar con el trípode”).
2. Deslice hacia la izquierda el interruptor deslizable de nivelación 14 (posición 🔒). El indicador luminoso de nivelación 17 se ilumina.

Indicador luminoso de nivelación 17	**Significado**
Verde	Es posible la nivelación automática. La nivelación ha finalizado cuando las líneas láser dejan de moverse.
Rojo	No es posible la nivelación automática. Las líneas láser parpadean.

● Trabajar sin el sistema de nivelación automático

⚠ **¡ATENCIÓN!** La superficie magnética utilizada debe ser plana y no curvada o irregular. De lo contrario, el producto podría caer y resultar dañado.

ⓘ **INFORMACIÓN:**

- Cuando se trabaja sin el sistema de nivelación automático, el indicador luminoso de nivelación 17 se ilumina en rojo de forma permanente. Las líneas láser representadas no están niveladas.
- El producto dispone de 2 imanes 2. Con los imanes, puede fijar el producto en superficies que atraen objetos magnéticos, p. ej., estanterías de acero.

1. Deslice hacia la derecha el interruptor deslizable de nivelación 14 (posición 🔒).
2. Mantenga pulsado el botón **V/H** 16 hasta que la línea láser de 360° 1 y la línea láser vertical 18 se activen.
3. **Activar solo la línea láser de 360° 1:** Pulse brevemente el botón **V/H** 16.
4. **Activar solo la línea láser vertical 18:** Pulse brevemente el botón **V/H** 16.
5. **Apagado:** Mantenga pulsado el botón **V/H** 16 hasta que el indicador luminoso de nivelación 17, la línea láser de 360° 1 y la línea láser vertical 18 se desactiven.

● Trabajar con el trípode

(Fig. B)

Enroscar el láser en la montura para trípode 19

- □ Enrosque a mano el producto en el tornillo del trípode 23 con la rosca interior 22.

Quitar/insertar la montura para trípode

⚠ **¡ATENCIÓN!** No aplique demasiada fuerza. El producto podría resultar dañado.

1. Abra la palanca 6.
2. Extraiga la montura para trípode 19 hacia arriba.
3. Coloque la montura para trípode 19 en el trípode para su inserción.
4. Bloquee la montura para trípode 19 cerrando la palanca 6.

● Ajuste del trípode

(Fig. C)

ⓘ **INFORMACIÓN:** Puede comprobar la orientación horizontal del trípode con la libélula 13.

1. Separe las patas del trípode 7.
2. Bloquee la posición de las patas del trípode 7 con el anillo de cierre 9.

Ajuste de la altura, patas del trípode

1. Abra los cierres abatibles 8.
2. Deslice la extensión de las patas del trípode 7 hasta la longitud deseada.
3. Cierre los cierres abatibles 8.

Ajuste de la altura, manivela

1. Levante la manivela 10.
2. Sujete bien la manivela 10 con una mano.
3. Afloje el anillo de cierre 11 girándolo hacia la izquierda.
4. Coloque el trípode a la altura deseada.
5. Gire el anillo de cierre 11 hacia la derecha para bloquear esta posición.

Ajuste de inclinación, hacia adelante/atrás

1. Gire el tornillo moleteado 5 hacia la izquierda para aflojar.
2. Ajuste la inclinación deseada.
3. Gire el tornillo moleteado 5 hacia la derecha para bloquear la inclinación.

Ajuste de inclinación, lateral

1. Gire el tornillo de mariposa 4 hacia la izquierda para aflojar.
2. Despliegue el trípode a la inclinación deseada.
3. Gire el tornillo de mariposa 4 hacia la derecha para bloquear.

Girar el trípode

1. Gire el tornillo de ajuste 12 hacia la izquierda para aflojar.
2. Agarre el tornillo moleteado 5 y gire el trípode en el sentido deseado.
3. Gire el tornillo de ajuste 12 hacia la derecha para bloquear.

● Limpieza y cuidado

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** El producto solo puede ser abierto por un técnico especialista para fines de reparación. Encargue la reparación del producto a un técnico especialista cualificado y solo con piezas de repuesto originales. De este modo, la seguridad del producto queda garantizada.

- ¡No ejerza ninguna presión excesiva!
- No deje que penetre agua en el producto durante la limpieza.
- El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento.

□ Mantenga limpio el producto para garantizar un trabajo bueno y seguro.
□ Utilice un paño seco para limpiar el exterior.
□ Limpie las aberturas del láser de 360° 1 y láser vertical 18 con un chorro de aire suave. Elimine las suciedades más persistentes con un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.

● Para guardar el producto

□ Si no va a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo en un lugar limpio y seco, que no esté expuesto a la radiación solar directa.
□ Guarde el producto en el estuche 21.

● Subsanación de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El producto no se inicia.	La batería está vacía.	Cargue la batería.
El sistema de nivelación automático no funciona.	El sistema de nivelación automático no gira libremente. El producto no se encuentra lo suficientemente paralelo al suelo.	Ajuste el producto, de modo que se encuentre paralelo al suelo.

● Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 5 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 5 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 528066_2601) como justificante de compra.

Encontrará el número de articulo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 528066_2601 accede al manual de instrucciones de su artículo.

● Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900994940
Formulario de contacto en *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Anvendte advarselssætninger og symboler . . . . . Side 55
Indledning . . . . . Side 55
Forskriftsmæssig anvendelse . . . . . Side 55
Leveringsomfang . . . . . Side 55
Beskrivelse af delene . . . . . Side 55
Tekniske data . . . . . Side 56
Sikkerhedsanvisninger . . . . . Side 56
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier . . . . . Side 56
Før første ibrugtagning . . . . . Side 57
Betjening . . . . . Side 57
Opladning af batteri . . . . . Side 57
Tilkoble/frakoble . . . . . Side 57
Brug af horisontal og vertikal laserlinje . . . . . Side 57
Arbejde med nivelleringsautomatik . . . . . Side 57
Arbejder uden nivelleringsautomatik . . . . . Side 57
Arbejde med stativ . . . . . Side 57
Indstilling af stativ . . . . . Side 57
Rengøring og vedligeholdelse . . . . . Side 58
Opbevaring . . . . . Side 58
Fejlafhjælpning . . . . . Side 58
Bortskaffelse . . . . . Side 58
Garanti . . . . . Side 58
Afvikling af garantisager . . . . . Side 58
Service . . . . . Side 59

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

⚠	**FARE!** Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal følges ved anvendelse af produktet.
			Eksplosionsfare!
⚠	**ADVARSEL!** Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Beskyt dig mod laserstråling!
			Kig ikke ind i laserstrålen!
⚠	**FORSIGTIG!** Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.	⎓	Jævnstrøm/-spænding
			USB-tilslutning
⚠	**OBS!** Dette symbol, sammen med signalordet "Obs", betyder fare for tingskader.		Dette påbudssymbol betyder at der skal anvendes beskyttelseshandsker! Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå kvæstelser af hånden fra genstande eller ved kontakt med varme medier eller kemikalier.
	**INFO:** Dette symbol, sammen med signalordet "Info", angiver flere nyttige informationer.		Må kun anvendes i tørre indendørs lokaler.
CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.	■ □	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

4 V BATTERIDREVEN KRYDSLINJELASER

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Dette produkt er egnet til projektion af lodrette og vandrette linjer. Laserlinjerne kan benyttes både enkeltvis og kombineret.
- Dette produkt må ikke anvendes til andre formål.
- Produktet er kun beregnet til brug indendørs.
- Produktet er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke til erhvervsmæssige formål.
- Fabrikanten fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug.

● Leveringsomfang

□ Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet, og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

□ Kontakt kundeservice, hvis der mangler dele eller de er beskadiget.

1 Batteridreven krydslinjelaser
1 Stativ
1 USB-C ladekabel
1 Opbevaringstaske
1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

Inden læsning foldes fold-ud-siden med tegningerne ud. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

(Fig. A)

1 360°-laser
2 Magneter
3 Ladebøsning
4 Fløjskrue
5 Fingerskrue
6 Greb
7 Stativben
8 Klaplåse
9 Spændering
10 Håndsving
11 Spændering
12 Justeringsskrue
13 Libelle
14 Nivelleringskontakt
15 Ladekontrollampe
16 Knappen **V/H** (**V**=vertikal/**H**=horisontal)
17 Nivelleringslampe
18 Vertikal laser
19 Stativplade
20 USB-C ladekabel
21 Opbevaringstaske

(Fig. B)

22 Indvendigt gevind
23 Stativskrue

● **Tekniske data**

Arbejdsområde:	20 m*
Vægt (uden stativ):	ca. 336 g
Genopladeligt batteri:	INR18650, li-Ionen, 2600 mAh, 9,36 Wh
Driftsspænding U_{max}:	4 V ⎓
Ladespænding U_{IN}:	5 V ⎓
Ladestrøm:	1,3 A
Selvnivelleringsomfang:	± 3°
Nivelleringsnøjagtighed:	± 0,4 mm/m
Laserbølgelængde:	510–530 nm
Laserklasse:	2
Nivelleringstid:	ca. 4 sekunder

Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET BRUGES FØRSTE GANG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret!

Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

⚠ **ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko.
Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

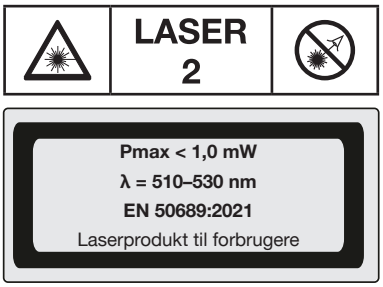
- Produktet må kun anvendes af voksne. Børn under 16 år må kun anvende produktet, når de er under opsyn.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.

Generelle anvisninger

- Bemærk angivelserne i denne driftsvejledning for betjening, rengøring, opbevaring og bortskaffelse.
- Kontrollér produktet før hver anvendelse. Lad et skadet produkt reparere. Anvend aldrig et beskadiget produkt.
- Sluk produktet når det ikke anvendes. Produktet må ikke efterlades uden opsyn.
- Hold produktet på afstand af medicinske apparater, magnetiske databærere og magnetisk følsomme apparater.

Omgang med laser

ADVARSEL! Beskyt dig mod laserstråling!



⚠ **OBS!** Laserstråling – kig ikke ind i strålen! Laserklasse 2.

- Ret ikke laserstrålen mod personer.
- Mærkninger og advarsler findes foroven og forneden på produktet.

Sikkerhedsanvisninger for batterier/ genopladelige batterier

⚠ **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!

EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!

* Driftsomfanget kan begrænses ved omgivelsesbetingelser (f.eks. kraftigt lys).

ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udtagning eller udskiftning af det genopladelige batteri må kun udføres af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at udelukke farlige situationer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.

● Før første ibrugtagning

- □ Fjern emballagen. Kontrollér, at alle dele er komplette.
- □ Oplad batteriet (se ”Opladning af batteri”).

● Betjening

● Opladning af batteri

ⓘ **INFO:**

- □ Batteriet er ikke udskifteligt. Ved problemer med batteri kontaktes Service-center.
- Produktet kan anvendes under ladning. Det er normalt at grebet bliver lidt varmt under opladningen. Under ladningen kan det forekomme, at du ikke kan arbejde med produktet, hvis batteriet er næsten eller helt afladet. Dette afhænger af den anvendte lader.

1. Anbring USB-C ladekabel 20 i ladebøsning 3.
2. Tilslut USB-C ladekabel 20 til en USB port.

Ladekontrollampe 15	**Betydning**
Rød	Batteriet oplades.
Grøn	Batteriet er fuldt opladet.

3. Efter gennemført ladning fjernes først USB-C ladekabel 20 fra USB porten.
4. Fjern USB-C ladekabel 20 fra produktet.

● Tilkoble/frakoble

FORSIGTIG! Laserstråling – se ikke ind i strålen 1/18! Drej hovedet eller luk øjnene, for at undgå at se ind i laserstrålen. Risiko for øjenskader!

- □ **Tilkobling:** Pres nivelleringskontakten 14 til venstre (positionen 🔒). 360° laserlinjen 1 og den vertikale laserlinje 18 er aktiveret.
- □ **Frakobling:** Pres nivelleringskontakten 14 til højre (positionen 🔒). 360° laserlinjen 1 og den vertikale laserlinje 18 er deaktiverede.

● Brug af horisontal og vertikal laserlinje

- Efter tilslutning er 360° laserlinje 1 og vertikal laserlinje 18 aktiveret.

- □ **Aktivering af 360° laserlinje 1 alene:** Tryk kort på knappen **V/H** 16.
- □ **Aktivering af vertikal laserlinje 18:** Tryk kort på knappen **V/H** 16.

● Arbejde med nivelleringsautomatik

ⓘ **INFO:** Ved rystelser nivelleres laser igen automatisk. Vent, til laserlinjerne ikke længere bevæger sig.

1. Anbring produktet på et vandret, fast underlag eller fastgør produktet på et stativ (se ”Arbejde med stativ”).
2. Pres nivelleringskontakten 14 til venstre (positionen 🔒). Nivelleringslampen 17 lyser.

Nivelleringslampe 17	**Betydning**
Grøn	En automatisk nivellering er mulig. Nivellering er afsluttet, når laserlinjerne ikke længere bevæger sig.
Rød	En automatisk nivellering er ikke mulig. Laserlinjerne blinker.

● Arbejder uden nivelleringsautomatik

⚠ **OBS!** Den anvendte magnetiske overflade skal være flad og må ikke være buet eller ujævn. I modsat fald kan produktet blive skadet.

ⓘ **INFO:**

- Ved arbejder uden nivelleringsautomatik lyser nivelleringslampen 17 fast rødt. De viste laserlinjer er ikke nivelleret.
- Produktet råder over 2 magneter 2. Med magneterne kan produktet fastgøres på overflader, der tiltrækker magnetisme, som f.eks. stålreoler.

1. Pres nivelleringskontakten 14 til højre (positionen 🔒).
2. Hold knappen **V/H** 16 nede, indtil 360°-laserlinjen 1 og den vertikale laserlinje 18 er aktiveret.
3. **Aktivering af 360° laserlinje 1 alene:** Tryk kort på knappen **V/H** 16.
4. **Aktivering af vertikal laserlinje 18:** Tryk kort på knappen **V/H** 16.
5. **Frakobling:** Hold knappen **V/H** 16 nede, indtil nivelleringslampen 17, 360°-laserlinjen 1 og den vertikale laserlinje 18 er deaktiveret.

● Arbejde med stativ

(Fig. B)

Monter laser på stativplade 19

- □ Skru produktet håndfast på stativskrue 23 med indvendigt gevind 22.

Montering/demontering af stativplade

⚠ **OBS!** Benyt ikke overdreven kraft. Produktet kan tage skade.

1. Åbn grebet 6.
2. Tag stativpladen 19 ud opad.
3. Anbring stativplade 19 for montering på stativ.
4. Lås stativplade 19 ved lukning af grebet 6.

● Indstilling af stativ

(Fig. C)

ⓘ **INFO:** Den horisontale justering af stativ kan kontrolleres på libelle 13.

1. Spred stativets ben 7.
2. Lås positionen på stativets ben 7 med spænderingen 9.

Indstilling af højde, stativfødder

1. Klaplåsen 8 åbnes.
2. Skyd forlængere på stativets ben 7 til ønsket længde.
3. Klaplåsen 8 lukkes.

Indstilling af højde, håndsving

1. Klap håndsvinget 10 op.
2. Hold fast i håndsvinget 10 med den ene hånd.
3. Løsn spænderingen 11 ved at dreje den mod venstre.

4. Drej stativet til ønskede højde.
5. Drej spænderingen 11 mod højre, for låsning af positionen.

Indstilling af hældning, frem/tilbage
1. Drej fingerskrue 5 mod venstre for oplåsning.
2. Indstil den ønskede hældning.
3. Drej fingerskrue 5 mod højre for låsning af hældning.

Indstilling af hældning, sideværts
1. Drej fløjskrue 4 mod venstre for oplåsning.
2. Klap stativet til ønsket hældning.
3. Drej fløjskrue 4 mod højre for låsning.

Rotation af stativet
1. Drej justeringsskrue 12 mod venstre for oplåsning.
2. Hold fingerskruen 5 og drej stativ i ønsket retning.
3. Drej justeringsskrue 12 mod højre for låsning.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ **ADVARSEL!** Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.

⚠ **ADVARSEL!** Ved reparationer må produktet kun åbnes af kvalificeret personale. Lad kun produktet reparere af kvalificeret personale og udelukkende med originale reservedele. Herved garanteres produktets sikkerhed.

- Benyt ikke for meget kraft!
- Lad ikke vand trænge ind i produktet under rengøring.
- Produktet kræver ingen vedligeholdelse.

- Hold produktet rent, for at garantere godt og sikkert arbejde.
- Anvend en tør klud til udvendig rengøring.
- Rengør åbninger på 360° laser 1 og vertikal laser 18 med en blød luftstråle. Fjern kraftigt smuds med en let fugtet vatpind.

● Opbevaring

- Hvis produktet ikke anvendes i længere tid, skal det opbevares på et rent og tørt sted, uden direkte sollys.
- Opbevar produktet i opbevaringstasken 21.

● Fejlafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Løsning
Produktet tænder ikke.	Batteri er afladet.	Oplad batteriet.
Nivelleringsautomatik fungerer ikke.	Nivelleringsautomatik kan ikke svinge frit. Produktet er ikke justeret tilstrækkeligt parallelt med underlaget.	Ret produktet parallelt ind med gulvet.

● Bortskaffelse



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflevér batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 5 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 5 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batteriet.

● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 528066_2601) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 528066_2601 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80254583
Kontaktformular på *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Avvertenze e simboli utilizzati . . . . . Pagina 61
Introduzione . . . . . Pagina 61
Uso previsto . . . . . Pagina 61
Contenuto della confezione . . . . . Pagina 61
Descrizione dei componenti . . . . . Pagina 61
Dati tecnici . . . . . Pagina 62
Istruzioni di sicurezza . . . . . Pagina 62
Istruzioni di sicurezza per le batterie/gli accumulatori . . . . . Pagina 62
Prima del primo utilizzo . . . . . Pagina 63
Funzionamento . . . . . Pagina 63
Ricarica della batteria ricaricabile . . . . . Pagina 63
Accensione/spegnimento . . . . . Pagina 63
Utilizzo della linea laser orizzontale e verticale . . . . . Pagina 63
Lavorare con il sistema di livellamento automatico . . . . . Pagina 63
Lavorare senza livellamento automatico . . . . . Pagina 63
Lavorare con il treppiede . . . . . Pagina 63
Regolazione del treppiede . . . . . Pagina 64
Pulizia e manutenzione . . . . . Pagina 64
Conservazione . . . . . Pagina 64
Risoluzione dei problemi . . . . . Pagina 64
Smaltimento . . . . . Pagina 64
Garanzia . . . . . Pagina 64
Gestione dei casi in garanzia . . . . . Pagina 65
Assistenza . . . . . Pagina 65

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

⚠	**PERICOLO!** Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Questo simbolo indica che durante l'uso del prodotto va osservato il manuale delle istruzioni.
			Rischio di esplosione!
⚠	**AVVERTENZA!** Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Proteggersi dalle radiazioni laser!
			Non dirigere gli occhi verso il raggio laser!
⚠	**CAUTELA!** Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.	⎓	Corrente/tensione continua
			Porta USB
⚠	**ATTENZIONE!** Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.		Questo marchio obbligatorio indica che devono essere indossati guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti o dal contatto con sostanze calde o chimiche.
ⓘ	**INFO:** Questo simbolo con il termine "Info" contiene ulteriori utili informazioni.		Utilizzare solo in ambienti interni asciutti.
CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.		Istruzioni di sicurezza Istruzioni

4 V LIVELLA LASER A CROCE RICARICABILE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

- Questo prodotto è adatto alla proiezione di linee verticali e orizzontali. Le due linee laser possono essere utilizzate individualmente o simultaneamente.
- Non utilizzare questo prodotto per altri scopi.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso previsto in interni.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a scopi commerciali.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● Contenuto della confezione

□ Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

□ Rivolgersi al servizio clienti in caso di particolari mancanti o danneggiati.

1 Livella laser a croce ricaricabile
1 Treppiede
1 Cavo di ricarica USB-C
1 Custodia
1 Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

(Fig. A)

1 Laser a 360°
2 Magneti
3 Presa di ricarica
4 Vite ad alette
5 Impugnatura a vite
6 Leva
7 Gambe del treppiede
8 Chiusure a scatto
9 Anello di bloccaggio
10 Manovella
11 Anello di bloccaggio
12 Vite di regolazione
13 Livella
14 Interruttore di livellamento a scorrimento
15 Spia di carica
16 Pulsante **V/H** (**V**=verticale/ **H**=orizzontale)
17 Spia di livellamento
18 Laser verticale
19 Piastra del treppiede
20 Cavo di ricarica USB-C
21 Custodia

(Fig. B)

22 Filettatura interna
23 Vite del treppiede

● **Dati tecnici**

Area di lavoro:	20 m*
Peso (senza treppiede):	circa 336 g
Batteria ricaricabile:	INR18650, ioni di litio, 2600 mAh, 9,36 Wh
Tensione di esercizio U_{max}:	4 V ⎓
Tensione di carica U_{IN}:	5 V ⎓
Corrente di carica:	1,3 A
Intervallo di auto livellamento:	± 3°
Precisione di livellamento:	± 0,4 mm/m
Lunghezza d'onda del laser:	510–530 nm
Classe laser:	2
Tempo di livellamento:	circa 4 secondi

⚠ Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

⚠ **AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

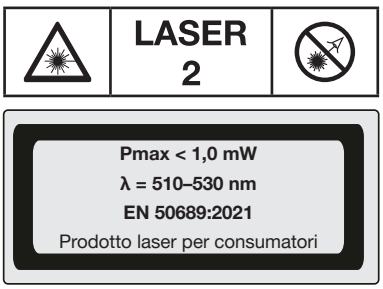
- Il prodotto può essere utilizzato solo dagli adulti. I bambini sotto i 16 anni possono usare il prodotto solo sotto supervisione.
- Tenere i bambini lontani dal prodotto.

Informazioni generali

- Seguire le indicazioni di questo manuale di istruzioni per il funzionamento, la pulizia, la conservazione e lo smaltimento.
- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Far riparare un prodotto danneggiato. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Spegnere il prodotto quando non viene utilizzato. Non lasciare mai il prodotto incustodito.
- Tenere il prodotto lontano da apparecchiature mediche, supporti di dati magnetici e dispositivi magneticamente sensibili.

Manipolazione del laser

AVVERTENZA! Proteggersi dalle radiazioni laser!



⚠ **ATTENZIONE!** Radiazione laser – non dirigere gli occhi verso il raggio! Classe laser 2.

- Non dirigere il raggio laser verso le persone.
- Le etichette e le avvertenze si trovano sulla parte superiore e inferiore del prodotto.

⚠ Istruzioni di sicurezza per le batterie/gli accumulatori

⚠ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/gli accumulatori e/o non aprirli. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.

* L'area di lavoro può essere limitata dalle condizioni ambientali (ad esempio, luce intensa).

- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori
- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/gli accumulatori, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie/gli accumulatori che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.
- Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. Lo smontaggio o la sostituzione della batteria devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare pericoli. Per lo smaltimento di questo prodotto, si prega di notare che contiene una batteria ricaricabile.

● Prima del primo utilizzo

□ Rimuovere il materiale di imballaggio. Verificare che tutti i componenti siano integri.
□ Caricare la batteria ricaricabile (vedere "Ricarica della batteria ricaricabile").

● Funzionamento

● Ricarica della batteria ricaricabile

ⓘ **INFO:**
□ La batteria ricaricabile non è sostituibile. In caso di problemi con la batteria ricaricabile, contattare il centro di assistenza.
- Durante la ricarica, il prodotto non può essere utilizzato. Durante la carica, è normale che il prodotto si riscaldi leggermente. Durante la ricarica, potrebbe non essere possibile lavorare con il prodotto se la batteria è quasi o completamente scarica. Ciò dipende dal caricabatterie utilizzato.

1. Inserire il cavo di ricarica USB-C 20 nella presa di ricarica 3.
2. Collegare il cavo di ricarica USB-C 20 a una porta USB.

Spia di carica 15	**Significato**
Rosso	La batteria ricaricabile è in carica.
Verde	La batteria ricaricabile è completamente carica.

3. Dopo la ricarica, estrarre prima il cavo di ricarica USB-C 20 dalla porta USB.
4. Estrarre il cavo di ricarica USB-C 20 dal prodotto.

● Accensione/spegnimento



CAUTELA! Radiazione laser – non dirigere gli occhi verso il raggio 1/18! Girare la testa dall'altra parte o chiudere gli occhi per evitare di guardare il raggio laser. Rischio di lesioni oculari!

□ **Accensione:** Far scorrere l'interruttore di livellamento a scorrimento 14 verso sinistra (posizione 🔒). La linea laser a 360° 1 e la linea laser verticale 18 sono attivate.
□ **Spegnimento:** Far scorrere l'interruttore di livellamento a scorrimento 14 verso destra (posizione 🔒). La linea laser a 360° 1 e la linea laser verticale 18 sono disattivate.

● Utilizzo della linea laser orizzontale e verticale

- Dopo l'accensione, la linea laser a 360° 1 e la linea laser verticale 18 sono attivate.

□ **Attivare solo la linea laser a 360° 1:**
Premere brevemente il pulsante **V/H** 16.
□ **Attivare solo la linea laser verticale 18:**
Premere brevemente il pulsante **V/H** 16.

● Lavorare con il sistema di livellamento automatico

ⓘ **INFO:** In caso di vibrazioni, il laser si livella di nuovo automaticamente. Attendere che le linee laser smettano di muoversi.

1. Posizionare il prodotto su una superficie solida e orizzontale o fissare il prodotto a un treppiede (vedere "Lavorare con il treppiede").
2. Far scorrere l'interruttore di livellamento a scorrimento 14 verso sinistra (posizione 🔒). La spia di livellamento 17 si accende.

Spia di livellamento 17	**Significato**
Verde	Il livellamento automatico è possibile. Il livellamento è completato quando le linee laser smettono di muoversi.
Rosso	Il livellamento automatico non è possibile. Le linee laser lampeggiano.

● Lavorare senza livellamento automatico

⚠ **ATTENZIONE!** La superficie magnetica utilizzata deve essere piatta e non curva o irregolare. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e subire danni.

ⓘ **INFO:**
- Quando si lavora senza livellamento automatico, la spia di livellamento 17 si accende di rosso in modo fisso. Le linee laser mostrate non sono livellate.
- Il prodotto dispone di 2 magneti 2. È possibile usare i magneti per attaccare il prodotto a superfici che attraggono oggetti magnetici, per esempio scaffali in acciaio.

1. Far scorrere l'interruttore di livellamento a scorrimento 14 verso destra (posizione 🔒).
2. Tenere premuto il pulsante **V/H** 16 finché non si attivano la linea laser a 360° 1 e la linea laser verticale 18.
3. **Attivare solo la linea laser a 360° 1:**
Premere brevemente il pulsante **V/H** 16.
4. **Attivare solo la linea laser verticale 18:**
Premere brevemente il pulsante **V/H** 16.
5. **Spegnimento:** Tenere premuto il pulsante **V/H** 16 finché non si disattivano la spia di livellamento 17, la linea laser a 360° 1 e la linea laser verticale 18.

● Lavorare con il treppiede

(Fig. B)
Avvitare il laser sulla piastra del treppiede 19
□ Avvitare il prodotto con la filettatura interna 22 a mano sulla vite del treppiede 23.

Rimozione/inserimento della piastra del treppiede

⚠ **ATTENZIONE!** Non applicare troppa forza. Il prodotto potrebbe subire danni.

1. Aprire la leva 6.
2. Estrarre la piastra del treppiede 19 verso l'alto.
3. Posizionare la piastra del treppiede 19 sul treppiede per l'inserimento.
4. Bloccare la piastra del treppiede 19 chiudendo la leva 6.

● Regolazione del treppiede

(Fig. C)

ⓘ **INFO:** Si può controllare l'allineamento orizzontale del treppiede sulla livella 13.

1. Separare le gambe del treppiede 7.
2. Bloccare la posizione delle gambe del treppiede 7 con l'anello di bloccaggio 9.

Regolazione dell'altezza, piedi del treppiede

1. Aprire le chiusure a scatto 8.
2. Far scorrere la prolunga delle gambe del treppiede 7 fino alla lunghezza desiderata.
3. Chiudere le chiusure a scatto 8.

Regolazione dell'altezza, manovella

1. Alzare la manovella 10.
2. Tenere la manovella 10 con una mano.
3. Allentare l'anello di bloccaggio 11 girandolo verso sinistra.
4. Regolare il treppiede all'altezza desiderata.
5. Ruotare l'anello di bloccaggio 11 verso destra per bloccare questa posizione.

Regolazione dell'inclinazione, avanti/indietro

1. Girare l'impugnatura a vite 5 verso sinistra per allentare.
2. Impostare l'inclinazione desiderata.
3. Girare l'impugnatura a vite 5 verso destra per bloccare l'inclinazione.

Impostazione dell'inclinazione, lateralmente

1. Girare la vite ad alette 4 verso sinistra per allentare.
2. Piegare il treppiede all'inclinazione desiderata.
3. Girare la vite ad alette 4 verso destra per bloccare.

Rotazione del treppiede

1. Girare la vite di regolazione 12 verso sinistra per allentare.
2. Afferrare l'impugnatura a vite 5 e girare il treppiede nella direzione desiderata.
3. Girare la vite di regolazione 12 verso destra per bloccare.

● Pulizia e manutenzione

⚠ **AVVERTENZA!** Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

⚠ **AVVERTENZA!** Il prodotto può essere aperto solo da uno specialista per la riparazione. Far riparare il prodotto da uno specialista qualificato e solo con pezzi di ricambio originali. Viene così garantita la sicurezza del prodotto.

- Non esercitare una forte pressione!
- Quando si pulisce, non permettere all'acqua di penetrare nel prodotto.
- Il prodotto non richiede alcuna manutenzione.

- □ Mantenere il prodotto pulito per garantire un lavoro buono e sicuro.
- □ Per pulire l'esterno, utilizzare un panno asciutto.
- □ Pulire le aperture del laser a 360° 1 e del laser verticale 18 con un lieve getto d'aria. Rimuovere lo sporco più pesante con un bastoncino di cotone leggermente inumidito.

● Conservazione

- □ Se non si intende usare il prodotto per molto tempo, conservarlo in un luogo pulito, asciutto e non esposto alla luce diretta del sole.
- □ Conservare il prodotto nella custodia 21.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il prodotto non si avvia.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare la batteria ricaricabile.
Il sistema di livellamento automatico non funziona.	Il sistema di livellamento automatico non può oscillare liberamente. Il prodotto non è sufficientemente allineato parallelamente al suolo.	Allineare il prodotto in modo che sia parallelo al suolo.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Prodotto:



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 5 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 5 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole…). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

Per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 528066_2601) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 528066_2601 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

● Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800172663
Modulo di contatto sul sito *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok . . . . . Oldal 67
Bevezető . . . . . Oldal 67
Rendeltetésszerű használat . . . . . Oldal 67
A csomagolás tartalma . . . . . Oldal 67
A részegységek leírása . . . . . Oldal 67
Műszaki adatok . . . . . Oldal 68
Biztonsági utasítások . . . . . Oldal 68
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz . . . . . Oldal 68
Mielőtt először használná . . . . . Oldal 69
Kezelés . . . . . Oldal 69
Az akkumulátor feltöltése . . . . . Oldal 69
Be-/kikapcsolás . . . . . Oldal 69
Vízszintes és függőleges lézervonal használata . . . . . Oldal 69
Az automatikus szintező használata . . . . . Oldal 69
Működés automatikus szintezés nélkül . . . . . Oldal 69
Az állvány használata . . . . . Oldal 69
Az állvány beállítása . . . . . Oldal 69
Tisztítás és ápolás . . . . . Oldal 70
Tárolás . . . . . Oldal 70
Hibaelhárítás . . . . . Oldal 70
Mentesítés . . . . . Oldal 70
Garancia . . . . . Oldal 70
Garanciális ügyek lebonyolítása . . . . . Oldal 71
Szerviz . . . . . Oldal 71

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

⚠	**VESZÉLY!** Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Ez a szimbólum arra utal, hogy a termék használata során figyelembe kell venni a kezelési útmutatóban leírtakat.
			Robbanásveszély!
⚠	**FIGYELMEZTETÉS!** Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		Óvakodjon a lézersugártól!
			Ne nézzen a lézersugárba!
⚠	**VIGYÁZAT!** Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.		Egyenáram/-feszültség
			USB-aljzat
⚠	**FIGYELEM!** Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.		Ez a figyelmeztető jelzés a megfelelő védőkesztyű viselésére hívja fel a figyelmet! Az idegen tárgyak okozta kézsérülések vagy a forró vagy vegyi anyagokkal történő érintkezés elkerülése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat.
	**TUDNIVALÓ:** Ez a szimbólum a „Tudnivalók” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.		Csak beltéren, száraz helyiségekben használja.
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.	■ □	Biztonsági utasítások Kezelési utasítások

4 V AKKUS KERESZTVONALAS LÉZER

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött.
A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék vízszintes és függőleges vonalak kivetítésére alkalmas. A két vonal külön-külön és egyszerre is használható.
- A termék más célokra nem használható.
- A termék rendeltetésszerűen kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.
- A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A csomagolás tartalma

- □ A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítson el minden csomagolóanyagot.
- □ Ha bármely alkatrész hiányzik vagy sérült, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

1 Akkus keresztvonalas lézer
1 Állvány
1 USB-C töltőkábel
1 Tartótáska
1 Használati útmutató

● A részegységek leírása

Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt. Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával.

(A ábra)

1 360°-os lézer
2 Mágnesek
3 Töltőaljzat
4 Szárnyas csavar
5 Szorítócsavar
6 Kar
7 Az állvány lábai
8 Patentkapcsok
9 Rögzítőgyűrű
10 Forgatókar
11 Rögzítőgyűrű
12 Állítócsavar
13 Vízmérték
14 Szintező tolókapcsoló
15 Töltési jelzőfény
16 **V/H** gomb (**V**=függőleges/ **H**=vízszintes)
17 Szintező fény
18 Függőleges lézer
19 Állványlap
20 USB-C töltőkábel
21 Tartótáska

(B ábra)

22 Belső menet

23 Állványcsavar

● Műszaki adatok

Működési tartomány:	20 m*
Súly (állvány nélkül):	kb. 336 g
Akkumulátor:	INR18650, Li-ion, 2600 mAh, 9,36 Wh
Üzemi feszültség U_{max}:	4 V ⎓
Töltési feszültség U_{IN}:	5 V ⎓
Töltési áram:	1,3 A
Önszintezési terület:	± 3°
Szintezési pontosság:	± 0,4 mm/m
Lézer hullámhossz:	510–530 nm
A lézer besorolása:	2
Szintezési idő:	kb. 4 másodperc

⚠ Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti!

A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!
Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

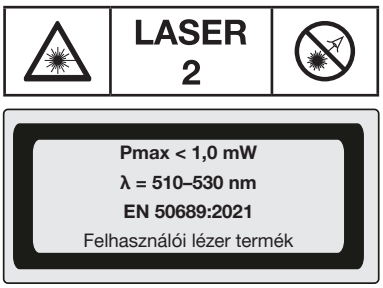
- A terméket csak felnőttek használhatják. 16 év alatti gyermekek a terméket kizárólag felügyelet mellett használhatják.
- A gyermekeket tartsa a terméktől távol.

Általános utasítások

- Tartsa be a jelen használati utasítás működésre, tisztításra, tárolásra és kiselejtezésre vonatkozó tudnivalóit.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Ha a termék megsérült, javíttassa meg. Ne használja a terméket, ha sérült.
- Ha a terméket nem használja, kapcsolja ki. Ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- A terméket tartsa távol orvosi eszközöktől, mágneses adathordozóktól és a mágnességre érzékeny készülékektől.

A lézer kezelése

FIGYELMEZTETÉS! Óvakodjon a lézersugártól!



- ⚠ **FIGYELEM!** Lézersugár – ne nézzen bele a sugárba! 2. lézerosztály.
- Ne irányítsa a lézert másokra.
- A címkék és a figyelmeztetések a termék tetején és alján találhatók.

⚠ Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz

⚠ **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Lenyelés esetén azonnal keressen fel egy orvost!

ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne próbálja feltölteni a nem újratölthető elemeket. Az elemeket/akkumulátorokat ne zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez túlhevüléssel, tűzesettel vagy robbanással járhat.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, például fűtőtestek vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőr, a szemek és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Azonnal mossa le az érintett területet bőséges tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!

* A működési tartományt a környezeti feltételek (pl. erős fény) is korlátozhatják.

VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A sérült vagy kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék egy beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálata vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kiselejtezése során figyelembe kell venni, hogy abban egy akkumulátor van.

● Mielőtt először használná

- □ Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- □ Töltse fel az akkumulátort (lásd „Az akkumulátor feltöltése” c. részt).

● Kezelés

● Az akkumulátor feltöltése

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- □ Az akkumulátor nem cserélhető. Az akkumulátor problémái esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz.
- A termék töltés közben használható. Ha a termék a töltés alatt enyhén felmelegszik, az normális. A töltés során előfordulhat, hogy nem tudja használni a terméket, ha az akkumulátor teljesen vagy majdnem teljesen lemerült. Ez a használt töltőkészüléktől függ.

1. Dugja be az USB-C töltőkábelt 20 a töltőaljzatba 3.
2. Csatlakoztassa USB-C töltőkábelt 20 egy USB-bemenethez.

Töltési jelzőfény 15	**Jelentés**
Piros	Az akkumulátor töltés alatt van.
Zöld	Az akkumulátor teljesen fel van töltve.

3. Miután a töltés befejeződött, először húzza ki az USB-C töltőkábelt 20 az USB-bemenetből.
4. Húzza ki az USB-C töltőkábelt 20 a termékből.

● Be-/kikapcsolás

VIGYÁZAT! Lézersugár – ne nézzen bele a sugárba 1/18! Hogy ne tudjon a sugárba nézni, fordítsa el a fejét vagy csukja be a szemét. Szemsérülések veszélye!

- □ **Bekapcsolás:** Tolja a szintező tolókapcsolót 14 balra (🔓 állás). A 360°-os lézervonal 1 és a függőleges lézervonal 18 lesz aktív.
- □ **Kikapcsolás:** Tolja a szintező tolókapcsolót 14 jobbra (🔒 állás). A 360°-os lézervonal 1 és a függőleges lézervonal 18 inaktív lesz.

● Vízszintes és függőleges lézervonal használata

- Bekapcsolás után a 360°-os lézervonal 1 és a függőleges lézervonal 18 lesz aktív.

- □ **Csak a 360°-os lézervonal 1 aktiválása:** Nyomja meg röviden a **V/H** gombot 16.
- □ **Csak a függőleges lézervonal 18 aktiválása:** Nyomja meg röviden a **V/H** gombot 16.

● Az automatikus szintező használata

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Rezgések esetén a lézer újraszintezi önmagát. Várja meg, amíg a lézervonalak mozgása leáll.

1. Helyezze a terméket egy vízszintes, stabil felületre, vagy rögzítse a terméket egy állványra (lásd az „Az állvány használata” c. részt).
2. Tolja a szintező tolókapcsolót 14 balra (🔓 állás). A szintező fény 17 kigyullad.

Szintező fény 17	**Jelentés**
Zöld	Automatikus szintezés lehetséges. A szintezés akkor van készen, amikor a lézervonalak már nem mozognak.
Piros	Automatikus szintezés nem lehetséges. A lézervonalak villognak.

● Működés automatikus szintezés nélkül

⚠ **FIGYELEM!** A használt mágneses felületnek egyenesnek kell lennie, nem lehet hajlott vagy egyenetlen. Ellenkező esetben a termék leeshet és megsérülhet.

ⓘ **TUDNIVALÓ:**

- Az automatikus szintezés nélküli használat esetén a szintező fény 17 folyamatosan pirosan világít. A látható lézervonalak nincsenek szintezve.
- A termék 2 mágnessel 2 rendelkezik. A mágnesek segítségével a terméket mágneses felületekre, pl. fém polcokra rögzítheti.

1. Tolja a szintező tolókapcsolót 14 jobbra (🔒 állás).
2. Tartsa lenyomva a **V/H** gombot 16, amíg a 360°-os lézervonal 1 és a függőleges lézervonal 18 aktív nem lesz.
3. **Csak a 360°-os lézervonal 1 aktiválása:** Nyomja meg röviden a **V/H** gombot 16.
4. **Csak a függőleges lézervonal 18 aktiválása:** Nyomja meg röviden a **V/H** gombot 16.
5. **Kikapcsolás:** Tartsa lenyomva a **V/H** gombot 16, amíg a szintező fény 17, a 360°-os lézervonal 1 és a függőleges lézervonal 18 inaktív nem lesz.

● Az állvány használata

(B ábra)

A lézer felrögzítése az állványlapra 19

- □ Kézzel csavarozza rá a terméket a belső menetével 22 az állványcsavarra 23.

Az állványlap levétele/felhelyezése

⚠ **FIGYELEM!** Ne alkalmazzon túl nagy erőt. A termék károsodhat.

1. Nyissa fel a kart 6.
2. Felfelé mozdítva vegye ki az állványlapot 19.
3. Helyezze rá az állványlapot 19 az állványra a beillesztéshez.
4. Rögzítse az állványlapot 19 a kar 6 lezárásával.

● Az állvány beállítása

(C ábra)

ⓘ **TUDNIVALÓ:** Az állvány vízszintes állását a vízmérték 13 segítségével ellenőrizheti.

1. Húzza szét az állvány lábait 7.
2. Rögzítse az állvány lábait 7 a rögzítőgyűrű 9 segítségével.

Magasság beállítása, állványlábak

1. Nyissa ki a patentkapcsokat 8.
2. Tolja az állvány lábait 7 a kívánt hosszra.

3. Zárja le a patentkapcsokat 8.

Magasság beállítása, forgatókar
1. Hajtsa fel a forgatókart 10.
2. Tartsa meg a forgatókart 10 az egyik kezével.
3. Lazítsa ki a rögzítőgyűrűt 11 annak balra csavarásával.
4. A forgatókar csavarásával állítsa az állványt a kívánt magasságba.
5. Az állás rögzítéséhez csavarja vissza a rögzítőgyűrűt 11 jobbra.

A dőlésszög beállítása előre- és hátrafelé
1. Csavarja a szorítócsavart 5 balra a kilazításhoz.
2. Állítsa be a kívánt dőlésszöget.
3. A hajlásszög rögzítéséhez csavarja vissza a szorítócsavart 5 jobbra.

A dőlésszög oldalirányú állítása
1. Csavarja a szárnyas csavart 4 balra a kilazításhoz.
2. Döntse meg az állványt a kívánt hajlásszögbe.
3. A rögzítéshez csavarja vissza a szárnyas csavart 4 jobbra.

Az állvány elforgatása
1. Csavarja az állítócsavart 12 balra a kilazításhoz.
2. Fogja meg a szorítócsavart 5 és fordítsa az állványt a kívánt irányba.
3. A rögzítéshez csavarja vissza az állítócsavart 12 jobbra.

● Tisztítás és ápolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!** Javítási célból a terméket csak szakember nyithatja fel. A termék javítási munkálatait bízza képzett szakemberre, és kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon. Így garantálható a termék biztonsága.

- Ne alkalmazzon túl erős nyomást!
- Ne hagyja, hogy tisztítás során víz jusson a termék belsejébe.
- A termék nem igényel karbantartást.

- A megfelelő és biztonságos működéshez tartsa a terméket tisztán.
- A borítás tisztításához használjon egy száraz ruhát.
- A 360°-os lézer 1 és a függőleges lézer 18 tisztításához alkalmazzon egy enyhe légáramot. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves fültisztítót.

● Tárolás

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, tárolja tiszta, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen.
- A terméket tárolja a tartótáskában 21.

● Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék nem indul.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
Az automatikus szintezés nem működik.	Az automatikus szintezés nem tud szabadon elmozogni. A termék nincs megfelelően párhuzamba állítva a talajjal.	A terméket igazítsa a talajjal párhuzamosan.

● Mentesítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 5 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 5 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 528066_2601) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 528066_2601 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

● Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021647
A formanyomtatvány itt elérhető: *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

Indicações de segurança e símbolos utilizados . . . . . Página 73
Introdução . . . . . Página 73
Utilização adequada . . . . . Página 73
Conteúdo da embalagem . . . . . Página 73
Descrição das peças . . . . . Página 73
Dados técnicos . . . . . Página 74
Instruções de segurança . . . . . Página 74
Instruções de segurança para pilhas/baterias . . . . . Página 74
Antes da primeira utilização . . . . . Página 75
Utilização . . . . . Página 75
Carregar a bateria . . . . . Página 75
Ligar/desligar . . . . . Página 75
Utilizar as linhas de laser horizontal e vertical . . . . . Página 75
Trabalhos com o sistema automático de nivelamento . . . . . Página 75
Trabalhos sem sistema automático de nivelamento . . . . . Página 75
Trabalhos com tripé . . . . . Página 75
Ajustar o tripé . . . . . Página 76
Limpeza e manutenção . . . . . Página 76
Armazenamento . . . . . Página 76
Resolução de problemas . . . . . Página 76
Eliminação . . . . . Página 76
Garantia . . . . . Página 76
Procedimento no caso de ativação da garantia . . . . . Página 77
Assistência Técnica . . . . . Página 77

Indicações de segurança e símbolos utilizados

Neste manual de instruções e na embalagem são utilizados as seguintes indicações de segurança:

⚠	**PERIGO!** Este símbolo com a palavra “Perigo” indica uma situação perigosa de alto risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.		Este símbolo significa que quando utilizar o produto deve respeitar o manual de instruções.
			Risco de explosão!
⚠	**AVISO!** Este símbolo com a palavra “Aviso” indica uma situação perigosa de médio risco, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.		Proteja-se do raio laser!
			Não olhe diretamente para o raio laser!
⚠	**CUIDADO!** Este símbolo com a palavra “Cuidado” indica uma situação perigosa de baixo risco, se não for evitada, resultará em ferimentos ligeiros ou moderados.		Corrente contínua/tensão contínua
			Entrada USB
⚠	**ATENÇÃO!** Este símbolo com a palavra de sinal “Atenção” indica que existe o perigo de um possível dano material.		Este símbolo obrigatório indica de que é obrigatório de utilizar luvas de proteção! Segue as instruções deste aviso para evitar ferimentos nas mãos causados por objetos ou contacto com substâncias quentes ou químicos.
	**INFORMAÇÃO:** Este símbolo com a palavra-sinal “Informação” fornece mais informações úteis.		Utilize o produto apenas em espaços interiores secos.
CE	O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE.		Instruções de segurança Instruções de manuseamento

4 V LASER DE LINHAS CRUZADAS A BATERIA

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.

● Utilização adequada

- Este produto destina-se à projeção de linhas verticais e horizontais. As duas linhas de laser podem ser utilizadas tanto individualmente como em simultâneo.
- Não utilize este produto para outros fins.
- Este produto apenas foi concebido para utilização em espaços interiores.
- Este produto foi concebido exclusivamente para o uso doméstico, não sendo adequado para o uso industrial.
- O fabricante não se responsabiliza pelos danos que resultam de uma utilização indevida.

● Conteúdo da embalagem

□ Ao abrir o produto, verifique a integridade do conteúdo e a existência de eventuais danos de todas as peças. Elimine todo o material de embalagem antes da utilização.

□ Entre em contacto com o apoio ao cliente quando há peças em falta ou danificadas.

1 Laser de linhas cruzadas a bateria
1 Tripé
1 Cabo de carregamento USB-C
1 Mala de armazenamento
1 Manual de instruções

● Descrição das peças

Antes de começar a ler, abra a página dupla para ver os desenhos. Leia todas as funções relacionadas com o produto.

(Imag. A)

1 Laser 360°
2 Íman
3 Tomada
4 Parafuso de asas
5 Parafuso da pega
6 Alavanca
7 Pernas do tripé
8 Fechos de encaixe
9 Anel de bloqueio
10 Manivela
11 Anel de bloqueio
12 Parafuso de ajuste
13 Nível de bolha
14 Interruptor deslizante de nivelamento
15 Indicador de carregamento
16 Botão **V/H** (**V**=vertical/ **H**=horizontal)
17 Luz de nivelamento
18 Laser vertical
19 Plataforma do tripé
20 Cabo de carregamento USB-C
21 Mala de armazenamento

(Imag. B)

22 Rosca interna
23 Parafuso do tripé

● **Dados técnicos**

Área de trabalho:	20 m*
Peso (sem tripé):	aprox. 336 g
Bateria:	INR18650, iões de lítio, 2600 mAh, 9,36 Wh
Tensão de funcionamento U_{max}:	4 V ⎓
Tensão de carregamento U_{IN}:	5 V ⎓
Potência:	1,3 A
Área de autonivelamento:	± 3°
Precisão do nivelamento:	± 0,4 mm/m
Comprimento de onda do laser:	510–530 nm
Classe de laser:	2
Tempo de nivelamento:	aprox. 4 segundos

Instruções de segurança

ANTES DA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, LER TODAS AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA! SE ESTE APARELHO FOR DADO A TERCEIROS, TODOS OS DOCUMENTOS DEVEM SER DADOS TAMBÉM!

Em caso de danos que resultam do incumprimento do presente manual do usuário, a garantia fica anulada!

Para danos consequentes não assumimos qualquer responsabilidade! Em caso de danos pessoais ou materiais causados por uma utilização indevida ou incumprimento das indicações de segurança não assumimos qualquer responsabilidade!

Crianças e adultos com limitações

⚠ **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Não deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos associados ao material de embalagem. Mantenha as crianças sempre afastadas do material de embalagem.

- O produto apenas pode ser utilizado por adultos. Crianças com menos de 16 anos apenas devem utilizar o produto sob supervisão.
- Mantenha as crianças afastadas do produto.

Indicações gerais

- Respeite as indicações deste manual de instruções relativamente à operação, limpeza, armazenamento e eliminação.
- Antes de cada utilização verifique o produto. Repare um produto danificado. Não utilize um produto danificado.
- Desligue o produto quando não estiver em utilização. Nunca deixe o produto sem vigilância.
- Mantenha o produto afastado de dispositivos médicos, suportes de dados magnéticos e dispositivos magneticamente sensíveis.

Manuseamento do laser

AVISO! Proteja-se do raio laser!



⚠ **ATENÇÃO!** Raio laser – não olhe diretamente para o raio laser! Classe de laser 2.

- Não direcione o raio laser para pessoas.
- Os rótulos e os avisos estão localizados na parte superior e inferior do produto.

Instruções de segurança para pilhas/baterias

⚠ **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão consulte imediatamente um médico!

RISCO DE EXPLOSÃO! Não tente carregar pilhas não recarregáveis. Não coloque as pilhas/baterias em curto-circuito e/ou não tente abri-las. As consequências podem ser sobreaquecimento, risco de incêndio ou explosão.

- Nunca deite as pilhas/baterias no lume nem na água.
- Não exponha as pilhas/baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

* A área de trabalho pode ser limitada devido a condições ambientais (p. ex. luz clara).

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas/baterias, p. ex., elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Em caso de derrame das pilhas/baterias evite o contacto do ácido da pilha/bateria com a pele, olhos e mucosas! Lave minuciosamente a área afetada com água limpa e procure imediatamente assistência médica!



USAR LUVAS DE PROTEÇÃO! Pilhas/baterias derramadas ou danificadas podem causar queimaduras na pele. Use sempre luvas de proteção adequadas na eventualidade de tal situação.

- Este produto dispõe de uma bateria instalada que não pode ser substituída pelo utilizador. A remoção ou a substituição da bateria só pode ser realizada pelo fabricante, o respetivo serviço de clientes ou por uma pessoa qualificada para evitar perigos. Ao eliminar o produto deve mencionar que o produto contém uma bateria.

● Antes da primeira utilização

- □ Remova o material de embalagem. Verifique a integridade do conteúdo.
- □ Carregue a bateria (ver “Carregar a bateria”).

● Utilização

● Carregar a bateria

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- □ A bateria não é substituível. Se tiver problemas com a bateria, contacte o Centro de Assistência Técnica.
- O produto pode ser utilizado durante o carregamento. É normal que o produto aqueça um pouco durante o processo de carregamento. Durante o processo de carregamento, poderá não conseguir trabalhar com o produto, caso a bateria esteja quase ou completamente vazia. Isto varia em função do carregador utilizado.

1. Encaixe o cabo de carregamento USB-C 20 na tomada 3.
2. Ligue o cabo de carregamento USB-C 20 a uma porta USB.

Indicador de carregamento 15	**Significado**
Vermelho	A bateria é carregada.
Verde	A bateria está completamente carregada.

3. Quando o carregamento estiver concluído, retire primeiro o cabo de carregamento USB-C 20 da porta USB.
4. Retire o cabo de carregamento USB-C 20 do produto.

● Ligar/desligar



CUIDADO! Raio laser – não olhe diretamente para o raio laser 1/18! Vire a cabeça para o lado ou feche os olhos para evitar olhar para o raio laser. Risco de ferimentos nos olhos!

- □ **Ligar:** Deslize o interruptor deslizante de nivelamento 14 para a esquerda (posição 🔒). A linha do laser 360° 1 e a linha do laser vertical 18 estão ativadas.
- □ **Desligar:** Deslize o interruptor deslizante de nivelamento 14 para a direita (posição 🔒). A linha do laser 360° 1 e a linha do laser vertical 18 estão desativadas.

● Utilizar as linhas de laser horizontal e vertical

- Após a ligação, a linha do laser 360° 1 e a linha do laser vertical 18 estão ativadas.
- □ **Ativar apenas a linha do laser 360° 1:** Prima brevemente o botão **V/H** 16.
- □ **Ativar apenas a linha do laser vertical 18:** Prima brevemente o botão **V/H** 16.

● Trabalhos com o sistema automático de nivelamento

ⓘ **INFORMAÇÃO:** Em caso de choques, o laser nivela-se automaticamente. Aguarde até que as linhas de laser parem de se mover.

1. Coloque o produto sobre uma superfície horizontal firme ou fixe o produto num tripé (ver “Trabalhos com tripé”).
2. Deslize o interruptor deslizante de nivelamento 14 para a esquerda (posição 🔒). A luz de nivelamento 17 acende-se.

Luz de nivelamento 17	**Significado**
Verde	É possível executar um nivelamento automático. O nivelamento é concluído quando as linhas de laser param de se mover.
Vermelho	Não é possível executar um nivelamento automático. As linhas de laser piscam.

● Trabalhos sem sistema automático de nivelamento

⚠ **ATENÇÃO!** A superfície magnética utilizada deve ser plana, não sem curvas nem irregularidades. Caso contrário, o produto pode cair e ficar danificado.

ⓘ **INFORMAÇÃO:**

- Em trabalhos sem sistema automático de nivelamento, a luz de nivelamento 17 acende-se permanentemente a vermelho. As linhas de laser indicadas não estão niveladas.
- O produto possui 2 ímanes 2. Com os ímanes, pode fixar o produto a superfícies que atraiam objetos magnéticos, p. ex. prateleiras de aço.

1. Deslize o interruptor deslizante de nivelamento 14 para a direita (posição 🔒).
2. Mantenha o botão **V/H** 16 premido até que a linha do laser 360° 1 e a linha do laser vertical 18 sejam ativadas.
3. **Ativar apenas a linha do laser 360° 1:** Prima brevemente o botão **V/H** 16.
4. **Ativar apenas a linha do laser vertical 18:** Prima brevemente o botão **V/H** 16.
5. **Desligar:** Mantenha o botão **V/H** 16 premido até que a luz de nivelamento 17, a linha do laser 360° 1 e a linha do laser vertical 18 sejam desativadas.

● Trabalhos com tripé

(Imag. B)

Aparafusar o laser à plataforma do tripé 19

- □ Com a rosca interna 22, aparafuse o produto ao parafuso do tripé 23.

Remover/encaixar a plataforma do tripé

⚠ **ATENÇÃO!** Não exerça demasiada força. O produto poderá ficar danificado.

1. Abra a alavanca 6.
2. Retire a plataforma do tripé 19, puxando para cima.
3. Posicione a plataforma do tripé 19 no tripé para a encaixar.
4. Bloqueie a plataforma do tripé 19, fechando a alavanca 6.

● Ajustar o tripé

(Imag. C)

ⓘ **INFORMAÇÃO:** É possível verificar o alinhamento horizontal do tripé no nível de bolha 13.

1. Aperte as pernas do tripé 7.
2. Bloqueie a posição das pernas do tripé 7 com o anel de bloqueio 9.

Ajustar a altura, pés do tripé

1. Abra os fechos de encaixe 8.
2. Deslize a extensão das pernas do tripé 7 para o comprimento pretendido.
3. Feche os fechos de encaixe 8.

Ajustar a altura, manivela

1. Rode a manivela 10 para cima.
2. Segure a manivela 10 com uma mão.
3. Desaperte o anel de bloqueio 11, rodando-o para a esquerda.
4. Use a manivela para ajustar o tripé para a posição pretendida.
5. Rode o anel de bloqueio 11 para a direita para bloquear esta posição.

Ajustar a inclinação, para a frente/para trás

1. Gire o parafuso da pega 5 para bloquear para a esquerda.
2. Configure a inclinação desejada.
3. Rode o parafuso da pega 5 para a direita para bloquear a inclinação.

Ajustar a inclinação, lateralmente

1. Gire o parafuso de asas 4 para bloquear para a esquerda.
2. Coloque o tripé com a inclinação pretendida.
3. Gire o parafuso de asas 4 para bloquear para a direita.

Rodar o tripé

1. Gire o parafuso de ajuste 12 para bloquear para a esquerda.
2. Segure no parafuso da pega 5 e gire o tripé para o sentido desejado.
3. Gire o parafuso de ajuste 12 para bloquear para a direita.

● Limpeza e manutenção

⚠ **AVISO!** Nunca submerja o produto em água ou outros líquidos.

⚠ **AVISO!** Para fins de reparação, o produto só pode ser aberto por um técnico. Solicite a reparação do produto por pessoal qualificado e utilize exclusivamente peças originais de substituição. Desta forma, é possível garantir a segurança do produto.

- Não exerça demasiada pressão!
- Não permita que entre água no produto durante a limpeza.
- O produto não requer manutenção.

- □ Mantenha o produto limpo para garantir um funcionamento correto e em segurança.
- □ Utilize um pano seco para limpar o exterior.
- □ Limpe os orifícios do laser de 360° 1 e do laser vertical 18 com um jato de ar suave. Remova sujidades mais difíceis com um cotonete ligeiramente humedecido.

● Armazenamento

- □ Se não utilizar o produto durante um longo período de tempo, guarde-o num local limpo, seco e não exposto à luz solar direta.
- □ Guarde o produto na mala de armazenamento 21.

● Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O produto não inicia.	A bateria está vazia.	Carregue a bateria.
O sistema automático de nivelamento não funciona.	O sistema automático de nivelamento não pode oscilar livremente. O produto não está suficientemente alinhado em paralelo ao solo.	Alinhe o produto paralelamente ao solo.

● Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.

Produto:



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 5 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 5 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Com este produto, o período de garantia também se aplica à bateria.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

Para garantir que o seu pedido é processado rapidamente, siga as instruções abaixo:

Por favor, prepare para todas os pedidos o recibo de compra e o número de artigo (IAN 528066_2601) como prova da compra.

Consulte a placa de identificação no produto, uma gravação no produto, a página de título das suas instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto para obter o número do artigo.

Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por e-mail.

O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que ocorreu.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em parkside-diy.com. Este código QR irá levá-lo diretamente para parkside-diy.com. Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar o manual de instruções. Introduzindo o número do artigo (IAN) 528066_2601, irá aceder ao manual de instruções do seu artigo.

● Assistência Técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel.: 800849131
Formulário de contacto em *parkside-diy.com*
IAN 528066_2601

CE

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08301
Version: 07/2026